

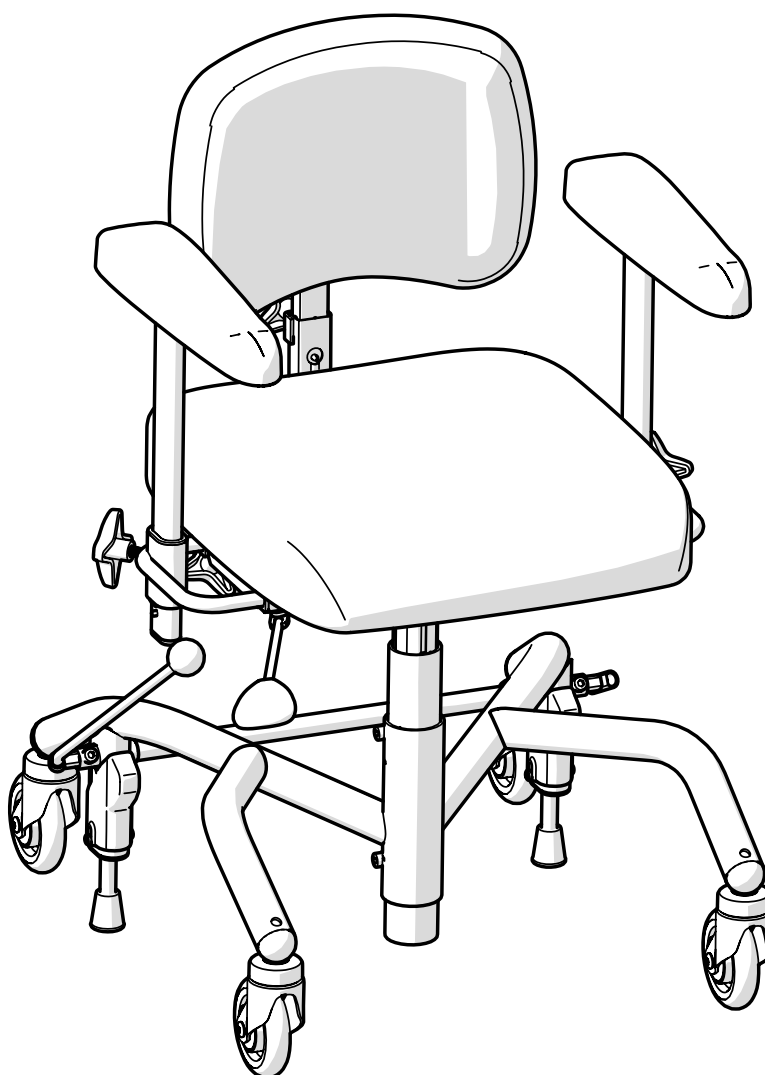
MANUEL D'UTILISATION

des fauteuils de travail médicalisés de
la gamme REAL 9000 PLUS

Instructions d'utilisation et d'entretien



FR



Traduction du manuel d'utilisation
Numéro d'article : 21-08742-FR
Révision : 06
Valable à partir du : 2021-05-26
Modifié le : 2026-10-01



[Emplacement de l'étiquette de
produit avec numéro de série]

Table des matières

Informations destinées à l'utilisateur

1. Introduction	4
1.1. Coordonnées	5
1.2. Garantie	5
2. Pour commencer	6
2.1. Avant utilisation.....	6
2.2. Réglage de la hauteur électrique et manuel	9
2.3. Recharge.....	9
2.4. Déplacements	10
3. Prendre soin du produit.....	11
3.1. Éléments de rembourrage.....	11
3.2. Roulettes et stabilisateurs.....	11
3.3. Autres parties	12
3.4. Transport et stockage.....	12

Informations sur le produit

4. Utilisation prévue	13
4.1. Cadre d'utilisation.....	13
5. Configurations et réglages	14
5.1. Niveau de compétence requis pour le réglage et l'ajustement.....	14
5.2. Version de base	15
5.3. Fonctions électriques.....	16
5.4. Assise	20
5.5. Réglage manuel de la hauteur.....	21
5.6. Inclinaison manuelle de l'assise....	22
5.7. Mécanisme Coxit.....	23
5.8. Rotation de l'assise.....	24
5.9. Dossier	24
5.10. Mécanisme de dossier manuel....	26
5.11. Plaque d'accoudoir.....	28

5.12. Mécanisme d'accoudoir.....	29
5.13. Embase.....	31
5.14. Frein manuel	34
5.15. Adaptation individuelle	35

6. Informations importantes concernant la sécurité	36
6.1. Respect des normes et classification	36
6.2. Mises en garde.....	37
6.3. Durée de vie prévue	39
6.4. Signalement des incidents et événements indésirables.....	40

Manuel de maintenance

7. Informations techniques.....	41
7.1. Symboles	43
8. Maintenance et reconditionnement	46
8.1. Guide de dépannage.....	47
8.2. Remplacement des batteries	50
8.3. Reconditionnement et entretien périodique	50
9. Instructions d'élimination.....	58
9.1. Tri sélectif.....	58

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi Mercado Medic comme fournisseur de ce produit. En choisissant un fauteuil REAL, vous bénéficierez de plus de 50 ans d'histoire dans le développement de dispositifs médicaux à haut niveau de fonctionnalité, de sécurité, de qualité et de flexibilité. Nous fabriquons tous nos fauteuils médicalisés en interne, en Suède.

La société Mercado Medic est certifiée ISO 13485, ISO 9001 et ISO 14001 et respecte la législation applicable en matière de travail et d'environnement.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au présent manuel et à son contenu.

Il est nécessaire de lire attentivement les présentes instructions d'utilisation avant de mettre le produit en service afin d'acquérir une compétence suffisante pour pouvoir l'utiliser en toute sécurité.

Les versions PDF de nos manuels d'utilisation présentant des possibilités d'agrandissement sont toujours disponibles dans leur version la plus récente sur notre site www.mercado.se.



1.1. Coordonnées

Fabricant

Adresse visiteurs : Mercado Medic AB,
Tryffelslingan 14, SE-181 57 Lidingö, Suède

Adresse postale : Mercado Medic AB,
Box 1074, SE-181 22 Lidingö, Suède
Téléphone : +46 (0) 8 555 143 00
E-mail : info@mercado.se
Site Web : www.mercado.se

Maintenance et support technique

Téléphone : +46 (0) 8 555 143 08
E-mail : service@mercado.se

Pour signaler un problème de garantie,
un incident ou un événement indésirable,
ou pour tout autre retour d'information,
veuillez utiliser le formulaire disponible
sur www.mercado.se/en/support.

Distributeur

Mercado Medic Nederland BV
Nobelweg 22
3899 BN Zeewolde
Netherlands

+31 36 521 9995
admin@mercado-medic.nl
www.mercado-medic.nl

Emplacement pour coordonnées
supplémentaires du distributeur :

1.2. Garantie

Tous les composants des produits de Mercado Medic sont couverts par la garantie selon les périodes et les conditions générales spécifiées ci-dessous, sauf si d'autres périodes et conditions spécifiques sont convenues par écrit entre Mercado Medic et le client contractant dans le cadre de marchés importants.

En tant qu'utilisateur, vous devez contacter votre prescripteur, votre centre d'assistance technique ou votre distributeur si vous rencontrez des problèmes avec le produit. Les distributeurs contactent à leur tour Mercado Medic en utilisant les coordonnées fournies à la section 1.1. Coordonnées.

Périodes de garantie

- Structures métalliques : 3 ans.
- Élévateur (électrique et à ressort pneumatique) : 2 ans.
- Autres composants (par exemple roues, batteries, éléments de rembourrage) : 1 an.

Conditions générales

La garantie ne couvre pas :

- Les dommages ou états considérés comme relevant d'une usure normale.
- Les dommages causés par une négligence ou une mauvaise utilisation.
- Les pièces de rechange, composants ou accessoires non commercialisés par Mercado Medic.
- Les adaptations du produit réalisées par des techniciens non agréés.
- Les composants précédemment montés sur des produits autres que le modèle concerné.
- La décoloration ou les variations naturelles des couleurs des tissus, du similicuir et du cuir.

2. Pour commencer

Cette section s'adresse principalement à vous en tant qu'utilisateur du produit. Elle décrit comment préparer le produit pour l'utiliser, régler la hauteur d'assise, recharger les modèles électriques et comment créer de bonnes conditions de déplacement. Pour les conseils d'entretien, se reporter au chapitre 3. Prendre soin du produit.

Si vous avez des questions concernant votre produit ou si un événement imprévu s'est produit, veuillez d'abord contacter votre prescripteur ou le distributeur. Vous trouverez les coordonnées

à jour à la section 1.1. Coordonnées.
Naturellement, vous pouvez aussi nous contacter chez Mercado Medic.

2.1. Avant utilisation

Le produit est toujours livré avec assise, dossier, accoudoirs et frein. Lorsqu'ils sont livrés par Mercado Medic, le dossier et le levier de frein peuvent ne pas être montés. Ils doivent toujours être montés avant la mise en service du produit.

Levier de frein

Insérer le levier de frein dans le support du levier de frein (A), voir figure 2.1. Le levier de frein peut être placé sur le côté droit ou gauche.

Mécanisme de dossier

Insérer le montant du dossier dans le dispositif d'escamotage du dossier (B) et ajuster à la hauteur souhaitée (voir figure 2.1). Resserrer toutes les manettes (B). L'illustration représente l'un des mécanismes de dossier disponibles pour les produits Mercado Medic. Les autres mécanismes de dossier se montent de la même manière, même si leur apparence diffère de celle de l'illustration.

Accoudoirs

Desserrer les manettes d'accoudoir (C) et ajuster à la hauteur et à la largeur souhaitées (voir figure 2.1). Resserrer toutes les manettes (C).

Appui-tête

Si le produit est livré avec un appui-tête, insérer le mécanisme de l'appui-tête dans le support du dossier (D) et ajuster à la hauteur souhaitée (voir figure 2.1). Resserrer toutes les manettes (D).

Batterie

Avant la première utilisation, la batterie des modèles électriques doit être activée et/ou chargée. Pour ce faire, il faut brancher le chargeur de batterie à la prise de charge du produit et à une prise murale (E), voir figure 2.1. La prise de charge peut être placée à différents endroits sur le produit. Le plus souvent, le produit est livré avec la prise de charge montée à l'arrière de l'accoudoir gauche.

Attendez que la batterie soit complètement rechargée avant d'utiliser le produit. Cela prend normalement 2 à 5 heures. Le voyant du chargeur s'allume en vert lorsque la batterie est complètement chargée. Pour consulter les autres instructions concernant la recharge, se reporter à la section 2.3. Recharge.

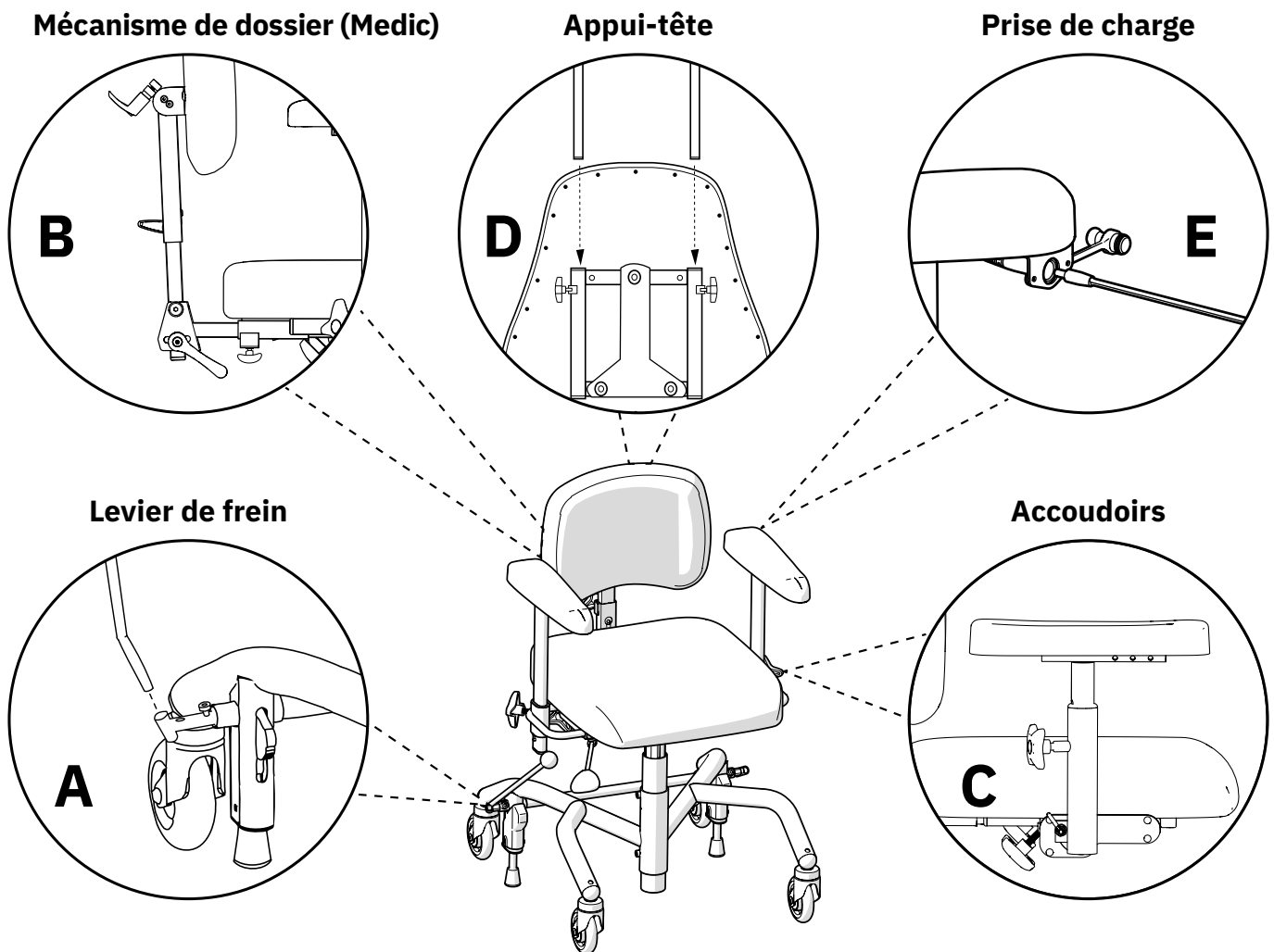


Figure 2.1. Préparation avant la mise en service du produit.

Gardez à l'esprit les points suivants avant et pendant l'utilisation du produit

- Toutes les manettes des réglages doivent être serrées avant d'utiliser le produit.
- Le produit ne doit pas être utilisé si le dossier n'est pas monté.
- Le produit ne doit pas être utilisé si les accoudoirs ne sont pas montés.
- Le frein doit toujours être activé lorsque vous vous asseyez et vous levez.
- Les performances de freinage du produit peuvent être réduites sur les sols fortement inclinés.
- Les performances de freinage du produit peuvent être réduites sur les surfaces inégales.
- Les déplacements avec le produit doivent être effectués avec prudence. Soyez toujours conscient de votre environnement avant de vous déplacer. Des animaux domestiques ou des enfants se trouvant au sol peuvent être facilement heurtés ou renversés.
- Le repose-pieds (en option) est conçu pour poser les pieds et non pour se tenir debout dessus.

Pour les modèles à fonctions électriques :

- Recharger le produit en suivant les instructions du présent manuel (voir 2.3 Recharge).
- Les fonctions électriques ne peuvent pas être utilisées lorsque le produit est en charge.

- Si le produit est équipé d'un repose-jambes, vos pieds doivent toujours être en contact avec les palettes lorsque vous utilisez les fonctions électriques.
- La hauteur d'assise ne doit jamais être supérieure à celle à laquelle vous pouvez sortir du produit en toute sécurité.
- Le produit ne doit pas être déplacé lorsque l'assise est en position relevée.
- Arrêt d'urgence avec les boutons de commande : Si, pour une raison quelconque, le produit n'arrête pas un mouvement lorsque le bouton est relâché, il est possible d'arrêter le mouvement en appuyant sur le bouton de commande dans la direction opposée.
- Arrêt d'urgence avec la commande manuelle : Si, pour une raison quelconque, le produit n'arrête pas un mouvement lorsque le bouton est relâché, il est possible d'arrêter le mouvement en appuyant sur l'un des autres boutons de la commande manuelle.
- Verrouillage des boutons sur la commande manuelle : Pour activer ou désactiver le verrouillage d'une fonction, appuyer sur les deux boutons de la fonction concernée pendant au moins 3 secondes. Le verrouillage des boutons ne verrouille que la fonction en cours. Pour verrouiller plusieurs fonctions, chaque fonction doit être verrouillée séparément.



Attention ! En tant qu'utilisateur, vous devez contacter votre prescripteur, centre d'assistance technique ou distributeur si le produit présente des performances dégradées ou altérées. Un produit présentant des performances dégradées ou altérées doit être immédiatement mis hors service afin d'éviter les incidents et les accidents. Le produit ne doit pas être remis en service tant qu'un technicien agréé ne l'a pas examiné.



Attention ! Pour préserver la sécurité, le produit ne doit être utilisé que par la personne et pour l'usage auxquels il est destiné. Le produit est réglé pour un utilisateur unique. La modification des réglages peut affecter la position assise de l'utilisateur, ce qui peut entraîner des blessures.



Attention ! Il n'est pas permis de modifier le produit soi-même. Si vous souhaitez une adaptation individuelle, contactez votre prescripteur ou le distributeur. Si le produit est modifié, le marquage CE n'est plus valable et Mercado Medic n'endosse plus l'entière responsabilité du produit. Les modifications peuvent affecter la sécurité mécanique, électrique, électromagnétique et hygiénique du produit. Cela peut entraîner des incidents et des accidents.



Attention ! Le produit peut être équipé de longs câbles ou fils qui ne peuvent pas être fixés pour que le produit fonctionne correctement. Les câbles et les fils peuvent présenter un risque d'étranglement pour les jeunes enfants, par exemple. Ne laissez pas le produit sans surveillance avec de jeunes enfants à proximité.



Attention ! Le produit est équipé de petites pièces telles que des vis qui peuvent se détacher. Les petites pièces qui se détachent peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants et les animaux domestiques.



Attention ! Les surfaces métalliques peuvent devenir très chaudes si elles sont exposées au soleil. Le contact de la peau avec des surfaces chaudes peut entraîner des brûlures. Évitez d'exposer les surfaces métalliques à la lumière directe du soleil.



Attention ! Les fonctions électriques et leurs commandes peuvent devenir chaudes en cas d'utilisation prolongée.



Attention ! Vérifiez toujours que le frein est activé lorsque vous vous asseyez et vous levez. Si le frein n'est pas activé, le produit risque de rouler lorsque vous vous asseyez ou vous levez, ce qui peut entraîner des chutes.

2.2. Réglage de la hauteur électrique et manuel

Selon le modèle, le produit est équipé d'un réglage de la hauteur électrique ou manuel. Le réglage électrique de la hauteur est commandé par un réglage manuel ou par un bouton de commande situé sous l'accoudoir droit (voir figure 2.2). Le réglage manuel de la hauteur est commandé par un réglage situé sous l'assise ou sous l'accoudoir droit (voir figure 2.3). Voir 5. Configurations et réglages pour obtenir des informations détaillées sur tous les réglages et fonctions du produit.

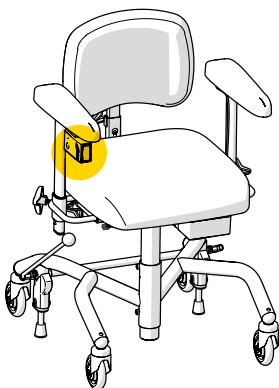


Figure 2.2. Réglage sur le modèle électrique.

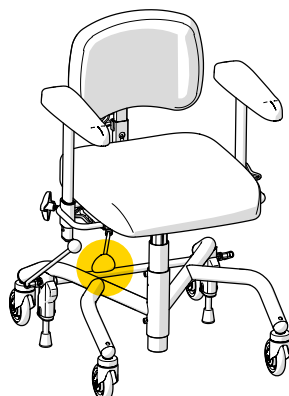


Figure 2.3. Réglage sur le modèle manuel.

2.3. Recharge

Pour les modèles électriques, la batterie doit être rechargée une fois par jour. La recharge quotidienne de la batterie dure de 2 à 5 heures. Il est important pour la durée de vie de la batterie qu'elle ne se décharge jamais complètement. La recharge quotidienne de la batterie est particulièrement importante sur les configurations avec frein électrique, inclinaison électrique de l'assise et dispositif électrique d'escamotage du dossier, afin de garantir que vous, l'utilisateur, puissiez toujours vous asseoir et vous lever du produit en toute sécurité. Le rechargement du produit doit être effectué en toute sécurité. Les fonctions électriques ne peuvent pas être utilisées lorsque le produit est en charge. Par conséquent, choisissez une prise murale facilement accessible pour brancher le chargeur. Le câble du chargeur vers la prise murale mesure 1 mètre de long et ne doit pas être branché sur une rallonge. En cas d'urgence, couper le produit du secteur en débranchant le chargeur de la prise murale.

Les produits équipés du système de commande RCB10+L avertissent du niveau faible de la batterie par des signaux sonores à deux niveaux, faible et critique. Le niveau faible est indiqué par un signal court. Le niveau critique est indiqué par un signal court se terminant par un bip fort. Le produit peut également signaler un niveau de batterie faible ou critique lorsque la batterie du produit est réactivée après une période en mode veille du système. Cela est dû au fait que le produit n'a pas encore sécurisé le niveau de charge au moment du démarrage. Le signal s'arrêtera au bout de quelques minutes. Si le produit est équipé d'une commande manuelle, le niveau de la batterie est également indiqué par les voyants lumineux (voir figure 2.4).



Figure 2.4. Indicateur du niveau de batterie sur la commande manuelle.

Comment recharger le produit

1. Brancher la fiche du chargeur sur la prise de charge (voir figure 2.5). La prise de charge est normalement située à l'arrière de l'accoudoir gauche, mais elle peut aussi être située ailleurs, par exemple sous l'assise.
2. Brancher la prise mâle du chargeur (3) sur la prise murale. La LED du chargeur indique que la recharge s'effectue.
3. La batterie est complètement rechargée lorsque la LED du chargeur passe du rouge au vert. En cas d'utilisation d'une commande manuelle, la pleine charge est également indiquée par le clignotement synchrone des trois LED vertes de la batterie.

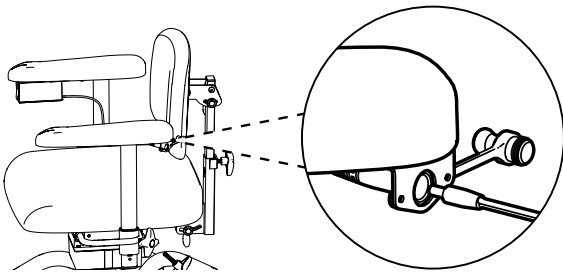


Figure 2.5. Connexion de la fiche à la prise de charge sous l'accoudoir.

Pour les produits équipés du système de commande RCB10+L, la batterie se déconnecte automatiquement si les fonctions électriques n'ont pas été utilisées pendant 7 jours. Pour reconnecter la batterie, brancher le chargeur de batterie à la prise de charge et à la prise murale et attendre au moins 5 secondes avant de débrancher le chargeur. Il est recommandé de recharger complètement la batterie après une période en mode déconnecté.

Si aucune fonction électrique ne fonctionne, essayez de recharger la batterie. Si les fonctions électriques ne fonctionnent toujours pas, contactez votre prescripteur ou le distributeur (voir la section 1.1. Coordonnées).

2.4. Déplacements

Il est important d'avoir un bon contact avec le sol lors des déplacements en étant assis dans le produit. Par exemple, les semelles en caoutchouc peuvent offrir une meilleure adhérence et ainsi faciliter le déplacement. Si le produit est équipé d'une inclinaison de l'assise, et si vous disposez de l'équilibre physique nécessaire pour ajuster celle-ci légèrement vers l'avant, cela peut également favoriser une meilleure adhérence au sol. Une position assise légèrement inclinée vers l'avant offre aussi plus de puissance pour les déplacements. Les tapis et moquettes rendent les déplacements plus difficiles. Il est donc recommandé d'enlever les tapis dans les endroits où vous serez amené à vous déplacer tout en étant assis.

Lors du franchissement de seuils (baguettes, interstices), vous aurez plus de puissance en les abordant à reculons. Abaissez l'assise et, si possible, réglez l'inclinaison légèrement vers l'avant pour passer le seuil.



Attention ! Vérifiez toujours que le frein est activé lorsque vous vous asseyez et vous levez. Si le frein n'est pas activé, le produit risque de rouler lorsque vous vous asseyez ou vous levez, ce qui peut entraîner des chutes.

3. Prendre soin du produit

Nettoyer le produit conformément aux instructions de cette section afin de préserver ses fonctions et sa durée de vie. En cas de besoins ne pouvant être résolus avec les ressources disponibles à la maison, veuillez contacter votre prescripteur ou le distributeur pour effectuer un reconditionnement.

N.B. Le rinçage du produit avec de l'eau, d'autres liquides ou des produits chimiques n'est pas autorisé.

3.1. Éléments de rembourrage

Afin de maintenir une bonne hygiène du produit, les éléments de rembourrage doivent être nettoyés régulièrement. Omettre de nettoyer les éléments de rembourrage peut nécessiter un reconditionnement.

Éléments de rembourrage avec sellerie en velours

Utiliser un nettoyeur à sec pour nettoyer les éléments de rembourrage avec sellerie en velours. Commencer par enlever les petits débris. Ensuite, prendre un chiffon pour étaler une fine couche de mousse. Essuyer avec un chiffon propre et légèrement humide. Terminer en aspirant la sellerie une fois sèche.

Éléments de rembourrage avec sellerie en similicuir

Utiliser de l'eau et du savon ou un désinfectant pour surfaces pour nettoyer les éléments de rembourrage avec sellerie en similicuir. Commencer par enlever les petits débris. Ensuite, prendre un chiffon pour nettoyer la sellerie avec de l'eau et du savon ou un désinfectant pour surfaces. Si la sellerie est nettoyée à l'eau et au savon, terminer en l'essuyant avec un chiffon propre et légèrement humide.

Éléments de rembourrage avec sellerie en cuir

Utiliser de l'eau pour nettoyer les éléments de rembourrage avec sellerie en cuir. Commencer par enlever les petits débris. Ensuite, nettoyer la sellerie avec un chiffon propre et humidifié. Pour un effet optimal, les éléments de rembourrage doivent être nettoyés immédiatement après que quelque chose ait été renversé dessus. Pour prolonger la durée de vie des éléments de rembourrage, éviter tout contact direct avec des produits chimiques ou une exposition prolongée au soleil.

3.2. Roulettes et stabilisateurs

Un nettoyage régulier des roulettes et des stabilisateurs est nécessaire pour maintenir la fonction du produit. Essuyer les roulettes et les stabilisateurs avec un chiffon légèrement humide. Enlever les poils et les cheveux des roulettes à l'aide d'un crochet fin ou d'un outil similaire.

3.3. Autres parties

L'élévateur et les autres actionneurs du produit (voir figure 3.1), présents en cas d'option électrique de l'inclinaison de l'assise, du dispositif d'escamotage du dossier et du frein, ne doivent pas être nettoyés. En effet, la graisse nécessaire au bon fonctionnement de ces mécanismes risquerait d'être éliminée lors du nettoyage.

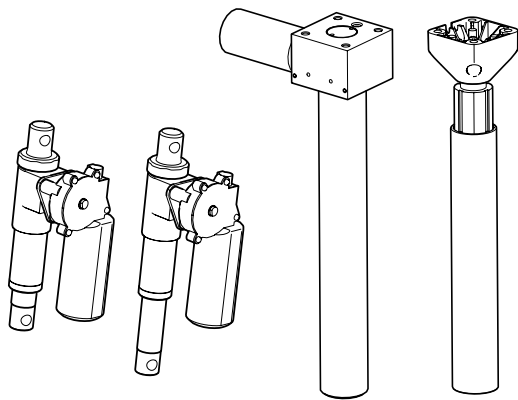


Figure 3.1. Élévateur du produit et autres actionneurs.

Si nécessaire, un chiffon sec peut être utilisé pour enlever la poussière des parties électroniques du produit. Nettoyer les autres parties non électroniques du produit une fois par semaine ou selon les besoins. Utiliser un chiffon propre et légèrement humide avec un détergent doux (pH 7 à 12), un désinfectant pour surfaces ou un nettoyeur à vapeur (8 bars maximum).

3.4. Transport et stockage

Veuillez tenir compte des points suivants lors du transport et du stockage du produit :

- Sur une surface plane, déplacer le produit en le faisant rouler.
- Le levage doit être effectué par deux personnes. Des prises prévues à cet effet se trouvent à l'avant et à l'arrière ainsi que sur les côtés droit et gauche du dessous de l'assise (voir figure 3.2).

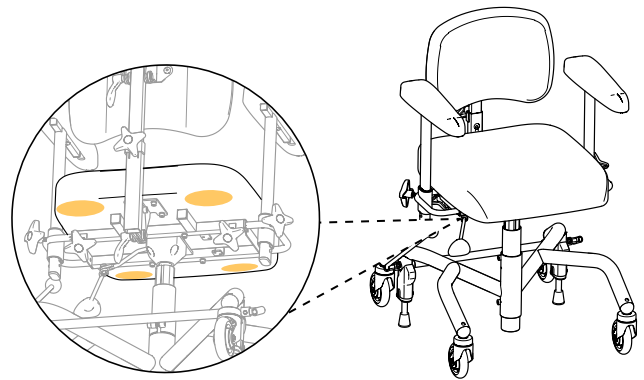
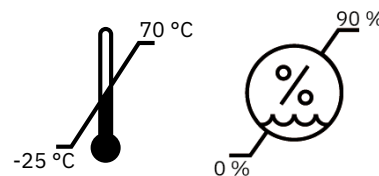


Figure 3.2. Prises prévues pour le levage.

- Le produit est destiné à être transporté et stocké à une température comprise entre -25°C et $+70^{\circ}\text{C}$ et à une humidité relative sans condensation allant jusqu'à 90 %.



- Le produit doit être transporté dans le carton prévu sur une palette. S'il est transporté dans une voiture, il doit être attaché avec des sangles au niveau de l'embase et de l'assise, et la hauteur d'assise positionnée le plus bas possible. Pour réduire la taille du produit pendant le transport, le dossier peut être retiré et les accoudoirs abaissés. Pensez à noter les réglages afin de pouvoir les réinitialiser facilement. Il est recommandé d'utiliser du ruban adhésif ou un marquage similaire facilement détachable.
- Le produit ne doit pas être utilisé comme un siège lorsqu'il est transporté, par exemple, dans une voiture ou un avion.
- En cas de transport aérien, le produit doit voyager avec les bagages. Les batteries Mercado Medic d'origine sont homologuées pour le transport aérien. Pour plus d'informations sur le type de batterie, se reporter au chapitre 7. Informations techniques.

4. Utilisation prévue

La gamme REAL 9000 se compose de fauteuils de travail modulaires conçus pour l'intérieur, destinés aux personnes ayant besoin d'aide pour effectuer des activités dynamiques assises, se déplacer par leurs propres forces ou se relever à partir de la position assise. REAL 9000 a été pensé pour tirer parti des capacités physiques de l'utilisateur et peut donc être adapté individuellement dans de nombreuses versions. Le produit est également destiné à être utilisé par des utilisateurs passifs ayant besoin de corriger leur posture assise à des degrés divers. Dans ce cas, le produit est configuré pour être déplacé et ajusté par un assistant. Le produit est conçu pour soulager les muscles, les articulations, les os et atténuer les douleurs associées à l'inactivité.

REAL 9000 est conçu et recommandé pour une ou plusieurs des indications suivantes :

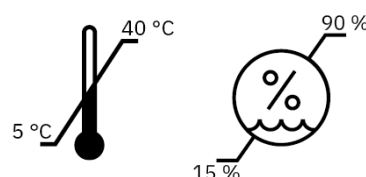
- Difficultés ou incapacité à marcher.
- Difficultés ou incapacité à se relever de la position assise.
- Difficulté à maintenir une posture assise adéquate.
- Douleur ou fatigue résultant des tâches quotidiennes à la maison ou au travail.
- L'utilisation d'un fauteuil roulant n'est pas appropriée en raison des activités qui doivent être effectuées quotidiennement.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue à l'utilisation de REAL 9000. Si le produit est acheté hors prescription d'un professionnel de santé, l'utilisateur doit consulter son médecin pour savoir s'il existe des contre-indications.

4.1. Cadre d'utilisation

- Le produit est conçu pour une utilisation en intérieur et ne peut pas être utilisé à l'extérieur.
- Le produit est destiné à être utilisé à une température comprise entre +5 ° C et +40 ° C et à une humidité relative sans condensation comprise entre 15 et 90 %. Si le produit a été stocké dans un environnement hors de ces limites, il doit être acclimaté pendant 4 heures pour atteindre la température homologuée avant utilisation.



- Le produit ne doit pas être utilisé à une altitude supérieure à 2000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Le produit ne doit pas être exposé à un froid intense, à une chaleur élevée, à la lumière solaire de façon prolongée ou à d'autres radiations.
- Le produit ne doit pas être exposé à l'eau, à d'autres liquides ou à des produits chimiques, en dehors des instructions d'entretien du chapitre 3. Prendre soin du produit.

5. Configurations et réglages

Cette section s'adresse principalement à vous en tant que prescripteur du produit. Elle décrit les modèles, les choix qui peuvent être faits lors de la configuration du produit, et les modalités de réglage et d'ajustement des fonctions du produit. Pour connaître les dimensions et les performances, se reporter au chapitre 7. Informations techniques.

Le produit est disponible en plusieurs modèles configurables. La version de base de chaque modèle est décrite ci-après (voir 5.2. Version de base). Au-delà de la version de base, un grand nombre d'options peuvent être ajoutées pour personnaliser le produit. Pour connaître les options disponibles, se reporter à la description de chaque fonction dans cette section. Les modèles peuvent également être équipés comme des fauteuils de positionnement avec, par exemple, un cale-tronc, un support latéral et un appui-tête, et être adaptés à la fois dans le cadre du marquage CE et en dehors (voir 5.15. Adaptation individuelle). Pour plus d'informations sur les accessoires, veuillez consulter notre site Web www.mercado.se et lire le document Accessories. Pour plus d'informations sur les adaptations approuvées, veuillez consulter www.mercado.se/en/document/adaptations/

Les produits sont compatibles avec deux systèmes d'assise : ErgoMedic et ErgoMedic Plus. Les systèmes d'assise comprennent assise, dossier et accoudoirs. Les éléments de rembourrage peuvent être combinés en fonction des besoins de soutien, de soulagement et de stabilité en position assise. Pour les utilisateurs souffrant de douleurs, la variante Slow Recovery est disponible pour les deux systèmes d'assise. Cette version contient une mousse qui soulage la pression et qui est activée par la chaleur du corps. En cas de besoins particuliers, une plaque d'assise

réalisée dans un matériau antiglisse peut être montée pour être utilisée avec des coussins fabriqués par un tiers (voir 5.15. Adaptation individuelle). Pour obtenir plus d'informations sur les systèmes d'assise et autres éléments de rembourrage, veuillez consulter notre site Web www.mercado.se. Pour avoir un aperçu des éléments de rembourrage disponibles, il est recommandé de consulter le document intitulé Ergonomic seat systems for the REAL-chairs.

Le site www.mercado.se présente différentes formes d'aide à la prescription, telles que des fiches d'information, des bons de commande et un configurateur numérique pour fauteuil. Vous trouverez également des instructions d'utilisation et des fiches produits pour tous les produits Mercado Medic.

5.1. Niveau de compétence requis pour le réglage et l'ajustement

Les réglages des fonctions et des accessoires de positionnement et de soulagement en position assise ne doivent être effectués que par le prescripteur du produit, sauf accord contraire, car cela nécessite une bonne connaissance de la posture appropriée. Ces fonctions et accessoires comprennent : appui-tête, cale-tronc, supports latéraux, mécanisme Coxit, repose-jambes et réglage de la largeur des accoudoirs.

Les fonctions utilisées quotidiennement comme l'ajustement de la hauteur d'assise, l'inclinaison de l'assise, le frein, le dispositif d'escamotage du dossier commandé par ressort pneumatique et éventuellement la hauteur de l'accoudoir peuvent être ajustées par l'utilisateur lui-même si cela est approprié et peut être fait en toute sécurité.

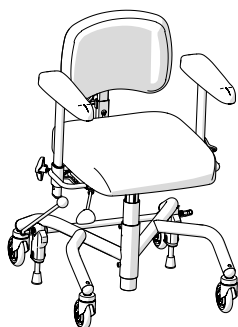
5.2. Version de base

Le produit est toujours livré avec une assise, un dossier, des accoudoirs, une embase à quatre roulettes (Ø 100 mm en standard), un frein manuel avec levier de frein (350 mm en standard) et un cadre de siège fixe qui ne permet pas l'inclinaison de l'assise. Selon le modèle, le produit est équipé d'un réglage électrique ou manuel de la hauteur.

N.B. La version de base du produit peut varier selon les régions et les entités adjudicatrices.

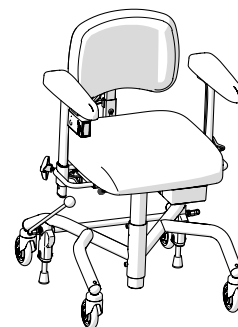
REAL 9000 PLUS

Modèle adulte avec réglage manuel de la hauteur.



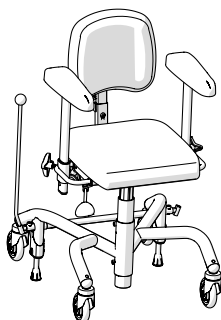
REAL 9100 PLUS ÉLECTRIQUE 24V

Modèle adulte avec réglage électrique de la hauteur.



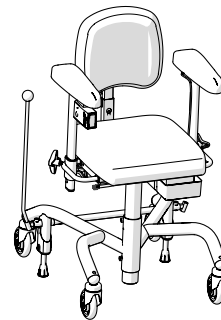
REAL 9300 PLUS

Modèle enfant avec réglage manuel de la hauteur.



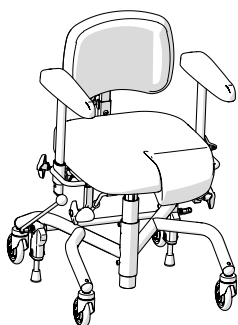
REAL 9400 PLUS ÉLECTRIQUE 24V

Modèle enfant avec réglage électrique de la hauteur.



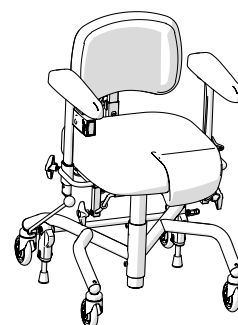
REAL 9700 PLUS

Modèle Coxit avec réglage manuel de la hauteur pour adultes.



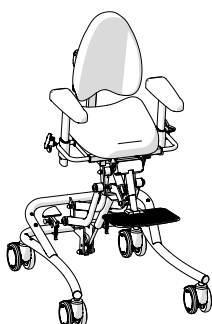
REAL 9800 PLUS ÉLECTRIQUE 24V

Modèle Coxit avec réglage électrique de la hauteur pour adultes.



EVI

Modèle manuel pour enfants avec fonction High-Low pour les petits.



5.3. Fonctions électriques

Les modèles électriques avec le système de commande RCB10+L peuvent être équipés de quatre fonctions électriques au choix : réglage électrique de la hauteur, frein électrique (en option), inclinaison électrique de l'assise (en option) et escamotage électrique du dossier (en option). Ces fonctions peuvent être ajustées de deux manières, par un bouton de commande situé sous l'accoudoir ou par une commande manuelle. Le système de commande Maestro ne prend en charge que le réglage électrique de la hauteur, contrôlé à l'aide du bouton de commande et une commande manuelle câblée.

Les fonctions de réglage électrique de la hauteur et de l'inclinaison d'assise peuvent être utilisées en même temps¹ et servir d'aide au relevage. Cela facilite les choses pour l'utilisateur qui peut relever l'assise tout en gardant les pieds au sol tout au long de la montée. Il en est de même pour contrôler la descente jusqu'à la position assise lorsque l'utilisateur s'assoit.

Bouton de commande

Le bouton de commande est une commande électrique à trois positions (arrêt, montée et descente) qui peut être utilisée pour ajuster la hauteur d'assise, l'inclinaison de l'assise ou le dispositif d'escamotage du dossier. Le produit est équipé de plusieurs boutons de commande qui permettent de sélectionner les différentes fonctions électriques.

Si le produit est équipé d'un frein électrique, il existe pour cela un bouton de commande spécial à deux modes (mode veille et commutation entre activé et désactivé).

Hauteur d'assise

Le bouton de commande de la hauteur d'assise est situé sous le bord avant de l'accoudoir droit (voir figure 5.1).

Ajustement :

1. Appuyer vers le haut pour monter.
2. Appuyer vers le bas pour descendre.

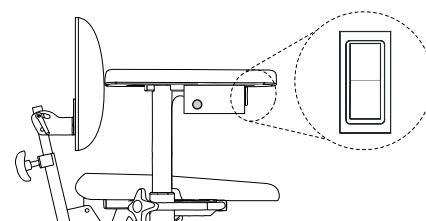


Figure 5.1. Bouton de commande pour ajuster la hauteur d'assise.

Frein

Le bouton de commande du frein est situé sur l'extérieur sous l'accoudoir droit (voir figure 5.2).

Activation et désactivation du frein :

1. Appuyer brièvement pour activer le frein.
2. Appuyer brièvement sur le même bouton pour désactiver le frein.

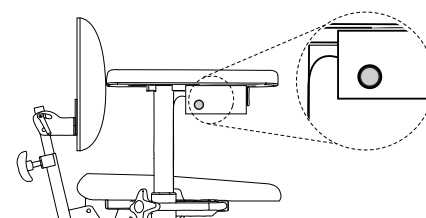


Figure 5.2. Bouton de commande d'activation et de désactivation du frein

¹ Concerne uniquement les modèles électriques livrés à partir du 26 mai 2021.

Inclinaison de l'assise

Le bouton de commande de l'inclinaison d'assise est situé sous le bord avant de l'accoudoir gauche (voir figure 5.3).

Ajustement :

1. Appuyer vers le haut pour incliner l'assise vers l'arrière.
2. Appuyer vers le bas pour incliner l'assise vers l'avant.

N.B. Si le produit est équipé des quatre fonctions électriques, un bouton de commande pour l'inclinaison de l'assise et un autre pour le dispositif d'escamotage du dossier sont placés l'un à côté de l'autre sur le même accoudoir.

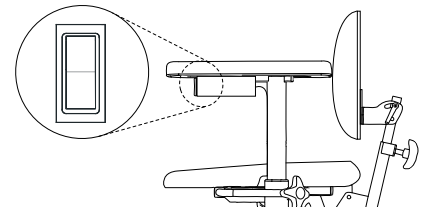


Figure 5.3. Bouton de commande pour ajuster l'inclinaison d'assise.

Dispositif d'escamotage du dossier

Le bouton de commande du dispositif d'escamotage du dossier est situé sous le bord avant de l'accoudoir gauche (voir figure 5.4).

Ajustement :

1. Appuyer vers le haut pour escamoter le dossier vers l'arrière.
2. Appuyer vers le bas pour escamoter le dossier vers l'avant.

N.B. Si le produit est équipé des quatre fonctions électriques, un bouton de commande pour l'inclinaison de l'assise et un autre pour le dispositif d'escamotage du dossier sont placés l'un à côté de l'autre sur le même accoudoir.

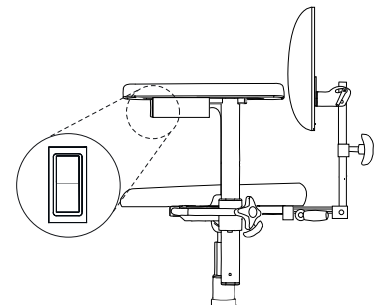


Figure 5.4. Bouton de commande pour ajuster le dispositif d'escamotage du dossier.

Commande manuelle

La commande manuelle (en option) est disponible en deux versions : une commande manuelle câblée et une télécommande sans fil. Elles sont disponibles en modèles à 1 ou 4 fonctions : 1 fonction pour commander uniquement la montée et la descente, 4 fonctions pour commander les quatre fonctions. La commande manuelle a également une fonction de verrouillage des boutons (voir figure 5.9).

Hauteur d'assise

Boutons du haut à gauche (voir figure 5.5).

Ajustement :

1. Appuyer vers le haut pour monter.
2. Appuyer vers le bas pour descendre.

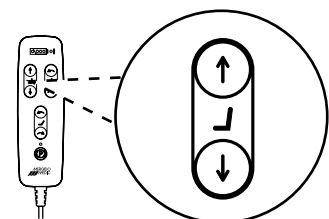


Figure 5.5. Bouton pour ajuster la hauteur d'assise.

Frein

Bouton du bas au milieu (voir figure 5.6).

Activation et désactivation du frein :

1. Appuyer brièvement pour activer le frein.
2. Appuyer brièvement sur le même bouton pour désactiver le frein.

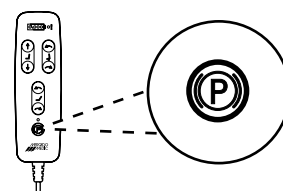


Figure 5.6. Bouton d'activation et de désactivation du frein.

Inclinaison de l'assise

Boutons du haut à droite (voir figure 5.7).

Ajustement :

1. Appuyer vers le haut pour incliner l'assise vers l'avant.
2. Appuyer vers le bas pour incliner l'assise vers l'arrière.

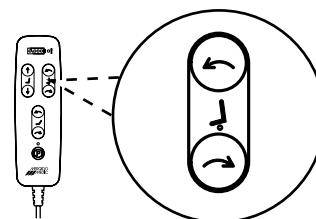


Figure 5.7. Bouton pour ajuster la hauteur d'assise.

Dispositif d'escamotage du dossier

Boutons du milieu (voir figure 5.8).

Ajustement :

1. Appuyer vers le haut pour escamoter le dossier vers l'avant.
2. Appuyer vers le bas pour escamoter le dossier vers l'arrière.

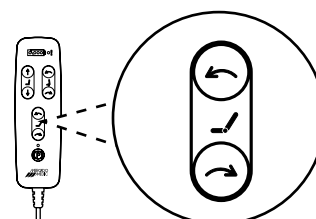


Figure 5.8. Bouton pour ajuster le dispositif d'escamotage du dossier.

Verrouillage des boutons

Activer et désactiver le verrouillage des boutons :

1. Pour activer le verrouillage des boutons, appuyer sur les deux boutons de la fonction pendant au moins 3 secondes.
2. Pour désactiver le verrouillage des boutons, appuyer de nouveau sur les deux boutons de la fonction pendant au moins 3 secondes.

N.B. Le verrouillage des boutons verrouille et déverrouille uniquement la fonction dont les boutons sont verrouillés. Pour verrouiller plusieurs fonctions, chaque fonction doit être verrouillée séparément.

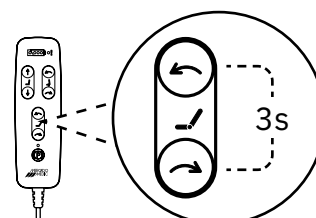


Figure 5.9. Exemple d'activation ou de désactivation du verrouillage des boutons pour le dispositif d'escamotage du dossier.

Joystick

Le joystick est disponible en deux versions, avec une ou deux fonctions électriques. Si le produit est équipé d'un frein électrique, cette fonction dispose d'un bouton de commande dédié à deux positions (mode veille et basculement entre activé et désactivé).

Hauteur d'assise

Joystick sur le boîtier de commande (voir figure 5.9.1).

Ajustement:

1. Déplacez le joystick vers l'avant pour monter.
2. Déplacez le joystick vers l'arrière pour descendre.

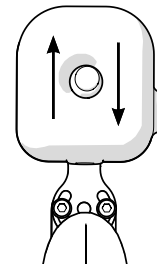


Figure 5.9.1. Joystick de commande pour ajuster la hauteur d'assise.

Frein

Bouton situé en bas de la face extérieure du boîtier de commande (voir figure 5.9.2).

Activation et désactivation du frein:

1. Appuyer brièvement pour activer le frein.
2. Appuyer brièvement sur le même bouton pour désactiver le frein.

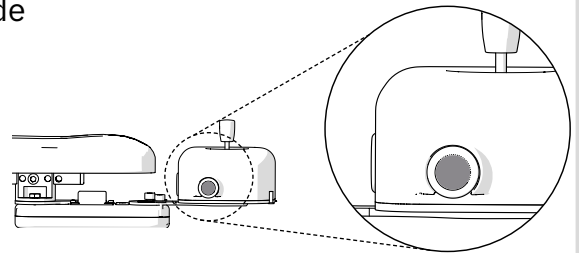


Figure 5.9.2. Bouton d'activation et de désactivation du frein.

Inclinaison de l'assise

Joystick sur le boîtier de commande (voir figure 5.9.3).

Ajustement:

1. Déplacez le joystick vers la droite pour incliner l'assise vers l'avant.
2. Déplacez le joystick vers la gauche pour incliner l'assise vers l'arrière.

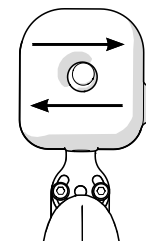


Figure 5.9.3. Joystick de commande pour ajuster l'inclinaison de l'assise.

ParaLoc

ParaLoc est réglable en profondeur (A) et dispose d'un emplacement réglable de la position de verrouillage du bras magnétique (B), voir figure 5.9.4.

Réglage de la profondeur:

1. Retirer la vis avec une clé Allen de 5 mm et une clé fermée de 10 mm.
2. Déplacer le bras de commande dans la position souhaitée (trois possibilités), puis remettre la vis.

Réglage de la position de verrouillage du bras magnétique:

1. Placer le bras magnétique contre l'aimant pour le fixer. Desserrer les vis et ajuster le bras de commande à la position souhaitée.
2. Serrer les vis.

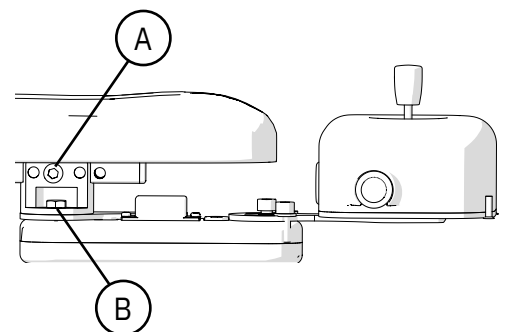


Figure 5.9.4. Joystick de commande pour ajuster l'inclinaison de l'assise.

5.4. Assise

Les assises sont disponibles en quatre versions : ErgoMedic, ErgoMedic Plus, ErgoMedic Coxit et ErgoMedic Plus Coxit. Elles existent aussi avec le rembourrage Slow Recovery (en option).

La sellerie est disponible en différents matières : velours, similicuir (en option) et tissu hygiénique (en option). La sellerie en tissu hygiénique est utilisée pour protéger l'assise de l'humidité. Des housses en velours sont également disponibles (en option) pour toutes les versions d'assises et dans toutes les dimensions. Des housses d'incontinence en peluche avec une surface intérieure plastifiée sont également disponibles. Pour obtenir plus d'informations sur les selleries, les housses et les coloris disponibles, veuillez consulter le site www.mercado.se. Pour avoir un aperçu des selleries et des housses disponibles, il est recommandé de consulter le document intitulé Ergonomic seat systems for the REAL-chairs.

ErgoMedic

ErgoMedic est une assise plate dotée d'un creux anatomique et d'un renfort sous les cuisses (voir figure 5.10). Elle est disponible dans des dimensions allant de 290 x 320 mm à 480 x 530 mm.

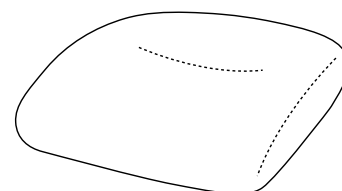


Figure 5.10. Assise ErgoMedic.

ErgoMedic Plus

ErgoMedic Plus est une assise offrant un meilleur positionnement avec des côtés surélevés pour plus de soulagement (voir figure 5.11). Elle est disponible dans des dimensions allant de 290 x 320 mm à 480 x 530 mm.

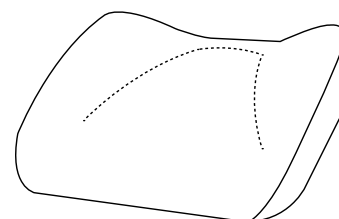


Figure 5.11. Assise ErgoMedic Plus.

ErgoMedic Coxit

ErgoMedic Coxit est une assise Coxit comportant des rabats dont l'angle est réglable (voir figure 5.12). Elle est disponible dans des dimensions allant de 400 x 390 mm à 480 x 480 mm.

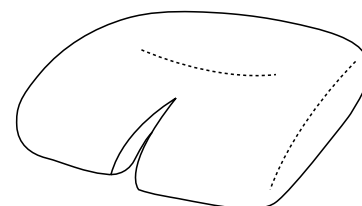


Figure 5.12. Assise ErgoMedic Coxit.

ErgoMedic Plus Coxit

ErgoMedic Plus Coxit est une assise Coxit offrant un meilleur positionnement avec des rabats à angle réglable et des côtés surélevés pour plus de soulagement (voir figure 5.13). Elle est disponible dans des dimensions allant de 400 x 390 mm à 480 x 480 mm.

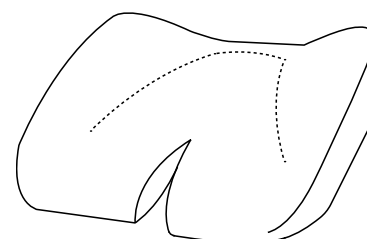


Figure 5.13. Assise ErgoMedic Plus Coxit.

5.5. Réglage manuel de la hauteur.

Le réglage manuel de la hauteur est disponible en deux versions : hauteur d'assise standard et hauteur d'assise basse. Elles existent aussi en trois gammes de poids d'utilisateur différentes : de 0 à 55 kg, de 55 à 90 kg et de 90 à 150 kg. Le réglage manuel de la hauteur se fait par ressort pneumatique. Le réglage de la hauteur est également disponible en fonction électrique (voir 5.3. Fonctions électriques).

N.B. Les utilisateurs légers peuvent avoir besoin d'aide pour lever et abaisser le réglage de la hauteur par ressort pneumatique.

Réglage par ressort pneumatique

La commande du réglage de la hauteur peut être placée sous l'assise (en standard) ou sous les accoudoirs (en option). Le réglage peut être placé sur le côté droit ou gauche (voir figure 5.14).

Ajustement :

1. Tirer la commande vers le haut pour désengager l'élévateur entraîné par ressort pneumatique, choisir la hauteur souhaitée avec les pieds au sol.
2. Pour verrouiller la hauteur, relâcher la commande.

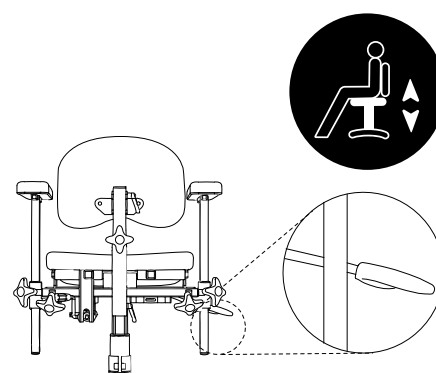


Figure 5.14. Commande par ressort pneumatique pour le réglage de la hauteur.

5.6. Inclinaison manuelle de l'assise

L'inclinaison manuelle de l'assise (en option) est disponible en trois versions : standard (15 ° vers l'avant, 8 ° vers l'arrière), inversée (8 ° vers l'avant, 15 ° vers l'arrière) et bascule vers l'arrière (0 ° vers l'avant, 23 ° vers l'arrière). Si vous choisissez la bascule vers l'arrière (0 ° vers l'avant, 23 ° vers l'arrière), le produit doit être équipé d'extensions d'embase (voir 5.13. Embase). Lors de la configuration du produit, il est également possible de prévoir un support fixe qui bloque l'inclinaison d'assise en position horizontale (0 °).

L'inclinaison manuelle de l'assise peut s'ajuster par ressort pneumatique, par un réglage à manivelle ou par le ridoir. Le réglage de l'inclinaison d'assise existe aussi en fonction électrique (voir 5.3. Fonctions électriques).

Réglage par ressort pneumatique

La commande à ressort pneumatique peut être placée au niveau du bord arrière gauche de l'assise ou sous l'accoudoir gauche (voir figure 5.15).

Ajustement :

1. Diriger le réglage vers le haut pour désengager le ressort pneumatique, ajuster l'inclinaison d'assise avec le poids du haut du corps vers l'avant et vers l'arrière jusqu'à ce que la position souhaitée soit atteinte.
2. Relâcher le réglage pour bloquer l'inclinaison de l'assise.

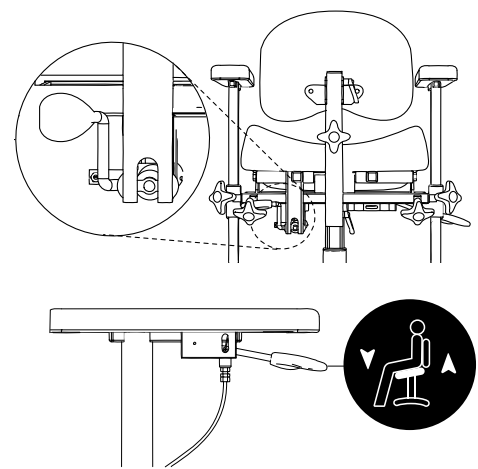


Figure 5.15. Réglage par ressort pneumatique pour ajuster l'inclinaison de l'assise.

Réglage par manivelle

La manivelle est située sous le bord arrière de l'assise (voir figure 5.16.1.).

Ajustement :

1. Tourner le réglage vers la droite pour incliner l'assise vers l'avant.
2. Tourner le réglage vers la droite pour l'incliner vers l'arrière.

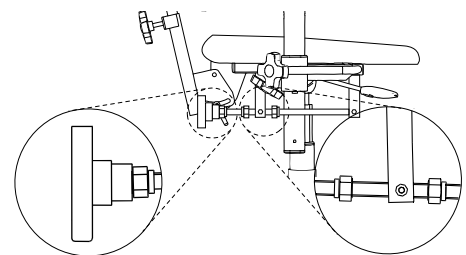


Figure 5.16.1. Réglage par manivelle pour ajuster l'inclinaison de l'assise.

Le ridoir

Le ridoir se trouve sous le siège, voir Figure 5.16.2.

Ajustement :

1. Desserrer l'écrou de blocage (A).
2. Tourner vers la gauche pour incliner le siège vers l'arrière.
3. Tourner vers la gauche pour incliner le siège vers l'avant.

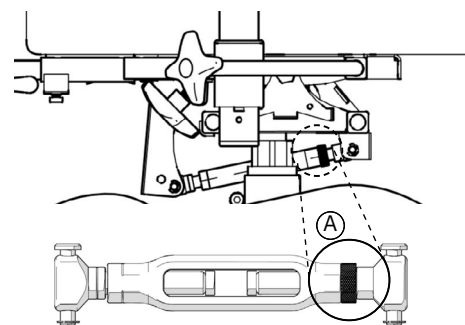


Figure 5.16.2. Réglage par manivelle pour ajuster l'inclinaison de l'assise.

5.7. Mécanisme Coxit

Le mécanisme Coxit comporte des rabats dont l'angle est réglable et qui peuvent être inclinés vers le bas jusqu'à 45 ° maximum. Les rabats se règlent au moyen d'une manette.

Dans les configurations sans inclinaison d'assise, le réglage du mécanisme Coxit est situé sous le bord avant de l'assise sur les côtés droit et gauche (voir figure 5.17). Dans les configurations avec inclinaison d'assise, le réglage du mécanisme Coxit est situé sous le bord arrière de l'assise sur les côtés droit et gauche (voir figure 5.18).

Mécanisme Coxit avec réglage sous le bord avant de l'assise

Ajustement :

1. Desserrer la manette, régler l'angle souhaité pour le rabat.
2. Resserrer.

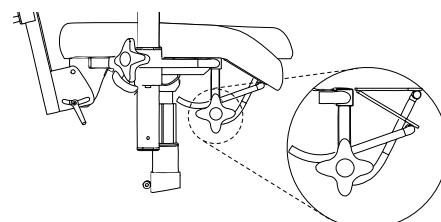


Figure 5.17. Réglage sous le bord avant de l'assise permettant d'ajuster le mécanisme Coxit.

Mécanisme Coxit avec réglage sous le bord arrière de l'assise

Ajustement :

1. Tourner la manette dans le sens horaire pour abaisser le rabat.
2. Tourner la manette dans le sens antihoraire pour lever le rabat.

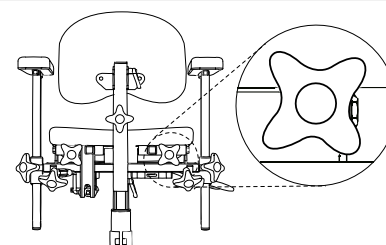


Figure 5.18. Réglage sous le bord arrière de l'assise permettant d'ajuster le mécanisme Coxit.

5.8. Rotation de l'assise

La rotation de l'assise (en option) permet de faire pivoter l'assise par rapport à l'embase dans une plage de +90 à -90 °.

Rotation de l'assise

Le réglage de la rotation (A) est situé sous l'assise sur le côté droit (voir figure 5.19).

Activation et désactivation :

1. Tourner le réglage dans le sens horaire pour débloquer.
2. Tourner le réglage dans le sens antihoraire pour verrouiller. Essayer de faire pivoter l'assise dans le sens de la rotation pour vérifier que le blocage de la rotation est bien enclenché.

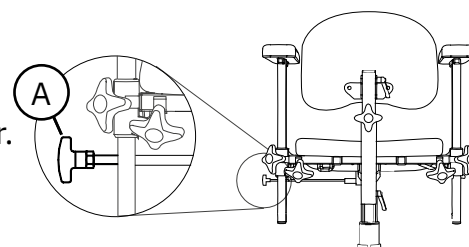


Figure 5.19. Réglage de la rotation de l'assise.

N.B. La rotation doit être verrouillée lorsque l'utilisateur s'assoit et se lève.

5.9. Dossier

Les dossiers sont disponibles en six versions : ErgoMedic, ErgoMedic Support (en option), ErgoMedic Plus (en option), ErgoMedic Plus avec cale latérale (en option), ErgoMedic Plus Comfort (en option) et ErgoMedic Plus Comfort avec cale latérale (en option). ErgoMedic et ErgoMedic Plus existent aussi dans la matière Slow Recovery (en option). ErgoMedic Plus avec cale latérale est également disponible avec des cales latérales renforcées (en option).

La sellerie pour dossier est disponible en différents matières : velours, similicuir (en option) et tissu hygiénique (en option). Des housses en velours et en tissu hygiénique sont également disponibles (en option) pour toutes les versions de dossiers et dans toutes les dimensions. Des housses d'incontinence en peluche avec une surface intérieure plastifiée sont également disponibles. Pour obtenir plus d'informations sur les selleries, les housses et les coloris disponibles, veuillez consulter le site www.mercado.se. Pour avoir un aperçu des selleries et des housses disponibles, il est recommandé de consulter le document intitulé Ergonomic seat systems for the REAL-chairs.

ErgoMedic

ErgoMedic est un dossier légèrement incurvé (voir figure 5.20). Il est disponible dans des dimensions allant de 270 x 220 mm à 460 x 430 mm.

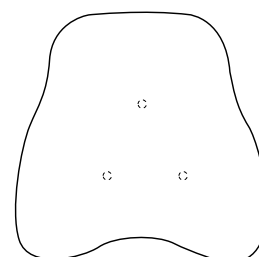


Figure 5.20. Dossier ErgoMedic.

ErgoMedic Support

ErgoMedic Support est un dossier légèrement incurvé avec plus de rembourrage et un soutien lombaire étendu (voir figure 5.21). Il est disponible dans des dimensions allant de 350 x 430 mm à 460 x 430 mm.

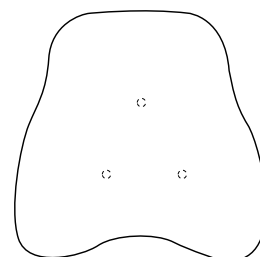


Figure 5.21. Dossier ErgoMedic Support.

ErgoMedic Plus

ErgoMedic Plus est un dossier offrant un meilleur positionnement avec des côtés renforcés pour un meilleur soutien (voir figure 5.22). Il est disponible dans des dimensions allant de 230 x 200 mm à 460 x 430 mm.

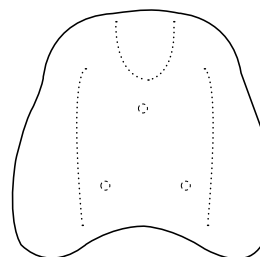


Figure 5.22. Dossier ErgoMedic Plus.

ErgoMedic Plus avec cale latérale

ErgoMedic Plus avec cale latérale est un dossier offrant un haut niveau de positionnement avec des côtés renforcés pour une meilleure stabilité latérale (voir figure 5.23). Il est disponible dans des dimensions allant de 300 x 340 mm à 460 x 430 mm.

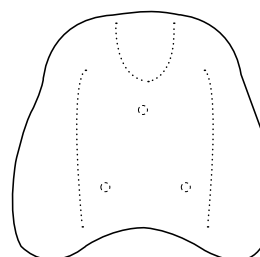


Figure 5.23. Dossier ErgoMedic Plus avec cale latérale.

ErgoMedic Plus Comfort

ErgoMedic Plus Comfort est un dossier offrant un meilleur positionnement avec des côtés renforcés pour un meilleur soutien (voir figure 5.24). Ce dossier dispose également d'un soutien lombaire réglable qui procure un appui supplémentaire au rachis lombaire. Le soutien lombaire s'ajuste avec une pompe. Il est disponible dans des dimensions allant de 350 x 430 mm à 460 x 430 mm.

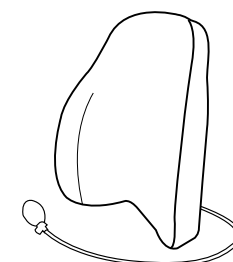


Figure 5.24. Dossier ErgoMedic Plus Comfort.

ErgoMedic Plus Comfort avec cale latérale

ErgoMedic Plus Comfort avec cale latérale est un dossier offrant un haut niveau de positionnement avec des côtés renforcés pour une meilleure stabilité latérale (voir figure 5.25). Ce dossier dispose également d'un soutien lombaire réglable qui procure un appui supplémentaire au rachis lombaire. Le soutien lombaire s'ajuste avec une pompe. Il est disponible dans des dimensions allant de 350 x 430 mm à 460 x 430 mm.

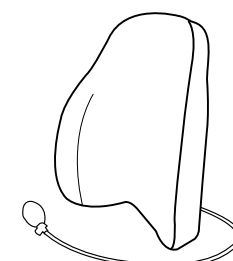


Figure 5.25. Dossier ErgoMedic Plus Comfort avec cale latérale.

5.10. Mécanisme de dossier manuel

Le mécanisme de dossier manuel est disponible en trois versions : Standard, Medic (en option) et Comfort (en option). Celles-ci sont disponibles en modèles bas et haut. Le réglage de l'escamotage du dossier existe aussi avec fonction électrique (voir 5.3. Fonctions électriques).

N.B. Les mécanismes de dossier en illustration sont le modèle bas.

Standard

Standard peut s'ajuster en hauteur (A), en inclinaison du dossier (B) et en inclinaison du dispositif d'escamotage (C), voir figure 5.26. Le dispositif d'escamotage du dossier peut s'ajuster dans une plage allant de 15 ° vers l'avant à 30 ° vers l'arrière.

Réglage de la hauteur :

1. Desserrer la manette et sélectionner la hauteur souhaitée pour le dossier.
2. Resserrer la manette.

Réglage de l'inclinaison du dossier :

1. Desserrer la manivelle et ajuster à l'inclinaison souhaitée.
2. Resserrer la manivelle.

Réglage de l'inclinaison du dispositif d'escamotage du dossier :

1. Desserrer la manivelle et ajuster à l'inclinaison souhaitée.
2. Resserrer fermement la manivelle.

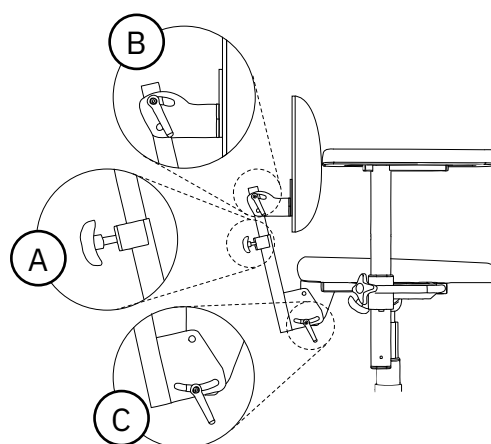


Figure 5.26. Mécanisme de dossier Standard.

Medic

Medic peut s'ajuster en hauteur (A), en inclinaison du dossier (B), en inclinaison du dispositif d'escamotage du dossier (C) et en profondeur (E), voir figure 5.27.

Le dispositif d'escamotage du dossier peut s'ajuster dans une plage allant de 15 ° vers l'avant à 45 ° vers l'arrière.

Pour le réglage de la hauteur et de l'inclinaison du dossier et du dispositif d'escamotage du dossier, se reporter au mécanisme de dossier Standard.

Réglage de la profondeur :

1. Desserrer manette et ajuster à la profondeur souhaitée.
2. Resserrer fermement la manivelle.

N.B. S'assurer que le mécanisme de dossier Medic est ajusté dans le support de sorte que le poussoir à ressort se verrouille, empêchant le retrait du mécanisme de dossier.

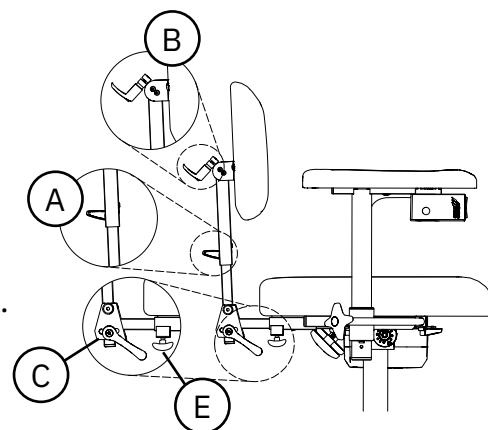


Figure 5.27. Mécanisme de dossier Medic.

Comfort

Comfort peut s'ajuster en hauteur (A), en inclinaison du dossier (B) et en inclinaison du dispositif d'escamotage par ressort pneumatique (C), voir figure 5.28. Le dispositif d'escamotage du dossier par ressort pneumatique peut s'ajuster au moyen du réglage situé sous l'assise (en standard) ou sous l'accoudoir (en option). Le dispositif d'escamotage du dossier peut s'ajuster dans une plage allant de 3 ° vers l'avant à 40 ° vers l'arrière.

Pour le réglage de la hauteur et de l'inclinaison du dossier, se reporter au mécanisme de dossier Standard.

Réglage du dispositif d'escamotage du dossier par ressort pneumatique avec réglage sous l'assise ou l'accoudoir :

1. Tirer la commande vers l'avant pour le réglage sous l'assise, ou vers le haut pour le réglage sous l'accoudoir. Incliner le haut du corps selon l'angle souhaité.
2. Relâcher la commande pour bloquer le dispositif d'escamotage du dossier.

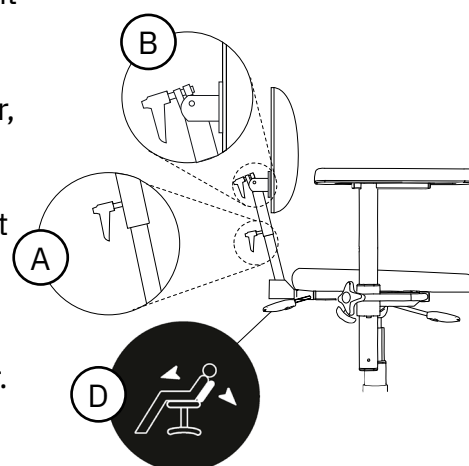


Figure 5.28. Mécanisme de dossier Comfort.

5.11. Plaque d'accoudoir

Les plaques d'accoudoir sont disponibles en cinq versions : ErgoMedic, Mobil (en option), ErgoMedic Plus (en option), Hemiplegi (en option) et Extra soft (en option).

La sellerie pour accoudoirs est disponible en différents matières : similicuir, velours (en option), tissu hygiénique (en option) et cuir véritable (en option). Le cuir véritable est particulièrement recommandé aux personnes souffrant d'allergies. Pour obtenir plus d'informations sur les selleries, les housses et les coloris disponibles, veuillez consulter le site www.mercado.se. Pour avoir un aperçu des selleries et des housses disponibles, il est recommandé de consulter le document intitulé Ergonomic seat systems for the REAL-chairs.

ErgoMedic

La plaque d'accoudoir ErgoMedic est incurvée à l'arrière pour maintenir la stabilité du coude. L'avant de la plaque de l'accoudoir est profilée de manière à offrir une bonne prise lors du relevage et du transfert (voir figure 5.29). La plaque d'accoudoir existe en longueurs de 250 à 400 mm.

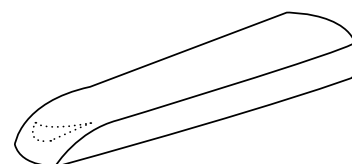


Figure 5.29. Plaque d'accoudoir ErgoMedic.

Mobil

La plaque d'accoudoir Mobil a une mousse légèrement plus épaisse et est légèrement plus large que la plaque d'accoudoir ErgoMedic. Elle est aussi plus large à l'avant, ce qui offre un soutien plus stable lorsque l'utilisateur s'assied et se lève (voir figure 5.30). La plaque d'accoudoir existe en longueurs de 250 à 400 mm.

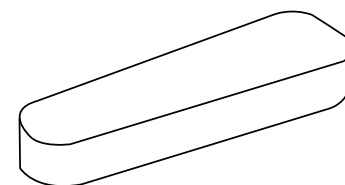


Figure 5.30. Plaque d'accoudoir Mobil.

ErgoMedic Plus

La plaque d'accoudoir ErgoMedic Plus est profilée de manière à ce que les bras soient soutenus par les côtés, permettant un meilleur soulagement du haut du corps. Elle a une forme ergonomique à l'avant pour soulager le poignet et son articulation en position de repos, tout en offrant un bon support à l'utilisateur pour s'asseoir et se lever (voir figure 5.31). Elle fonctionne également bien comme accoudoir Hemiplegi. La plaque d'accoudoir existe en longueurs de 300 et 420 mm.

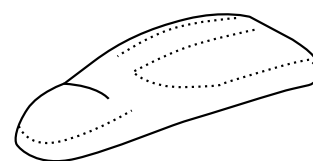


Figure 5.31. Plaque d'accoudoir ErgoMedic Plus.

Hemiplegi

La plaque d'accoudoir Hemiplegi est conçue pour l'accoudoir Hemiplegi (en option) qui permet de faire pivoter l'accoudoir devant le corps. Elle comporte des bords sur l'extérieur et l'intérieur et est très longue afin de soutenir la main (voir figure 5.32). Elle existe en longueur 450 mm.

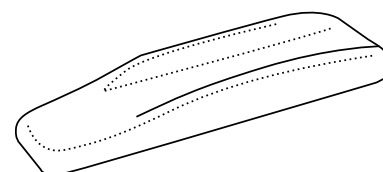


Figure 5.32. Plaque d'accoudoir Hemiplegi.

Extra soft

La plaque d'accoudoir Extra soft est un modèle légèrement plus large avec une mousse très douce et souple. Elle est conçue pour les patients sensibles à la douleur mais convient également pour les utilisateurs qui restent assis pendant des périodes prolongées (voir figure 5.33). La plaque d'accoudoir existe en longueurs de 250 à 350 mm.

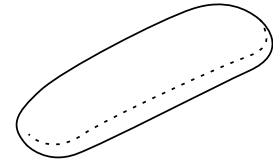


Figure 5.33. Plaque d'accoudoir Extra soft.

5.12. Mécanisme d'accoudoir

Le mécanisme d'accoudoir est disponible en trois versions : accoudoirs PLUS, accoudoirs pliables (en option) et accoudoirs Hemiplegi (en option). Le modèle Hémiplegi permet de faire pivoter l'accoudoir devant le corps. Il est utile pour les utilisateurs dont le bras ou la main sont peu ou pas fonctionnels.

En cas d'utilisation de l'inclinaison de l'assise, les accoudoirs peuvent être montés de sorte à ce qu'ils suivent l'assise lorsqu'elle s'incline ou à ne pas la suivre (voir figure 5.37). Accoudoirs inclus en standard avec l'inclinaison électrique de l'assise. Accoudoirs non inclus en standard avec l'inclinaison manuelle de l'assise. L'accoudoir Hemiplegi doit toujours être installé de manière à suivre l'inclinaison de l'assise.

Accoudoirs PLUS

Les accoudoirs PLUS sont réglables en hauteur (A) et en largeur (B), voir figure 5.34.

Réglage de la hauteur :

1. Desserrer la manette et ajuster à la hauteur souhaitée.
2. Resserrer la manette.

N.B. Resserrer fermement la manette de l'accoudoir PLUS.

Réglage de la largeur :

1. Desserrer la manette et ajuster à la largeur souhaitée.
2. Resserrer fermement la manivelle.

N.B. L'ajustement de la largeur des accoudoirs doit être effectué par le prescripteur du produit car l'ergonomie de la position assise peut s'en trouver impactée négativement si ce réglage n'est pas correct. Ceci est particulièrement vrai si le produit est équipé de supports latéraux.

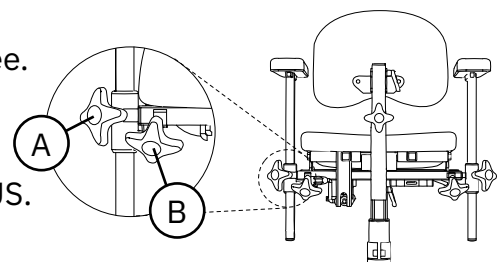


Figure 5.34. Accoudoirs PLUS

Accoudoirs pliables

Les accoudoirs pliables sont réglables en hauteur (A), en largeur (B) et peuvent être repliés vers l'arrière (C), voir figure 5.35.

Pour le réglage de la hauteur et de la largeur, voir Accoudoirs PLUS.

Escamotage des accoudoirs :

1. Appuyer sur/tourner la manivelle vers le bas.
2. Saisir l'accoudoir et le faire pivoter vers l'arrière pour le replier.
3. Faire pivoter l'accoudoir vers l'avant pour le rabattre.
4. Vérifier que la manivelle s'enclenche en mode verrouillage. Si la manivelle ne s'enclenche pas, tournez-le jusqu'à ce qu'il se bloque.

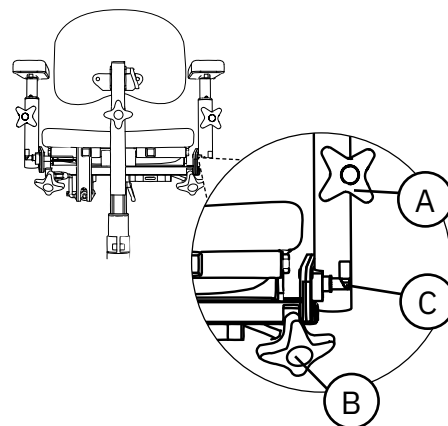


Figure 5.35. Accoudoirs pliables.

Accoudoir Hemiplegi

Les accoudoirs Hemiplegi sont réglables en hauteur (A), en largeur (B) et en rotation (C), voir figure 5.36.

Pour le réglage de la hauteur et de la largeur, voir Accoudoirs PLUS.

Rotation de l'accoudoir :

1. Desserrer la manette et faire pivoter jusqu'à la position souhaitée.
2. Resserrer la manette.

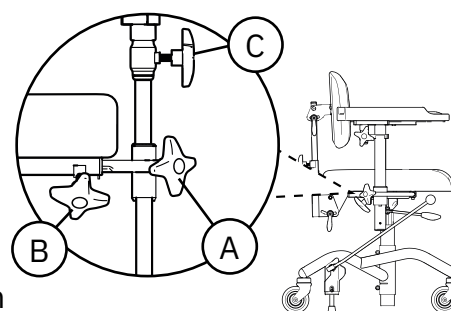


Figure 5.36. Accoudoir Hemiplegi.

En cas d'utilisation de l'inclinaison de l'assise

L'accoudoir peut être monté de manière à accompagner l'inclinaison de l'assise (A) ou à ne pas la suivre (B).

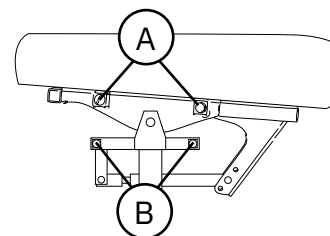


Figure 5.37. Positionnement de l'accoudoir en cas d'utilisation de l'inclinaison de l'assise.

5.13. Embase

Les modèles pour adulte REAL 9000, 9100, 9700 et 9800 PLUS sont équipés d'une embase 9000 PLUS 48. L'embase est freinée vers l'avant² et est en standard sur les configurations comprenant des largeurs d'assise de 400 à 480 mm. Les modèles pour enfant REAL 9300 et 9400 PLUS sont équipés d'une embase 9000 PLUS 43. L'embase est freinée vers l'arrière² et peut être utilisée sur les configurations comprenant une largeur d'assise jusqu'à 400 mm. L'embase 9000 PLUS 48 est également disponible en version freinée vers l'arrière (en option). Les embases peuvent aussi être équipées d'extensions (en option) et d'un repose-pieds escamotable (en option), disponible en version 1/4 ou 1/8. Le repose-pieds 1/8 est disponible en modèle droit et gauche.

Pour une performance de freinage accrue ou une meilleure stabilité quand le frein est activé, le produit peut être équipé d'une embase à quatre jambes de frein : l'embase 9000 48 à 4 freins (en option).

Le modèle EVI dispose d'une embase séparée équipée de la fonction High-Low, d'un frein ainsi que de l'inclinaison d'assise et du réglage de la hauteur intégrée.

Embase 9000 PLUS 48

L'embase comporte deux jambes de frein et freine vers l'avant (voir figure 5.38).

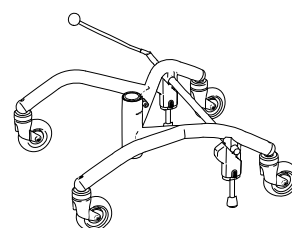


Figure 5.38. Embase 9000 PLUS 48.

Embase 9000 PLUS 43

L'embase comporte deux jambes de frein et freine vers l'arrière (voir figure 5.39).

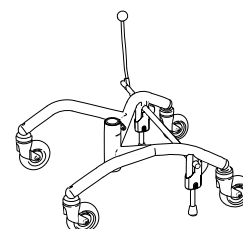


Figure 5.39. Embase 9000 PLUS 43.

Extension d'embase

Les extensions d'embase peuvent être montées à l'avant ou à l'arrière (voir figure 5.40).

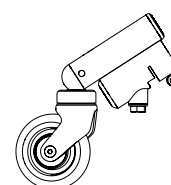


Figure 5.40. Extension d'embase.

² Le frein vers l'avant et le frein vers l'arrière décrivent l'emplacement du levier de frein en position de freinage. Le frein vers l'avant est normalement utilisé par l'utilisateur lui-même. Le frein vers l'arrière est normalement utilisé par l'assistant.

Repose-pieds rabattable 1/4

Le repose-pieds rabattable 1/4 se place à l'avant de l'embase et se replie d'un seul tenant (voir figure 5.41).

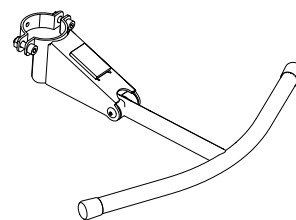


Figure 5.41. Repose-pieds 1/4.

Repose-pieds rabattable 1/8

Le repose-pieds rabattable 1/8 se place à l'avant de l'embase et se replie d'un seul tenant (voir figure 5.42).

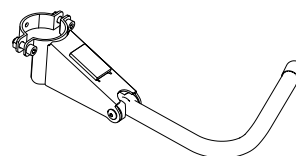


Figure 5.42. Repose-pieds 1/8 modèle gauche.

Embase à quatre freins

L'embase 9000 48 à 4 freins comporte quatre jambes de frein et freine vers l'arrière (voir figure 5.43).

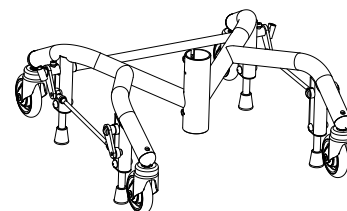


Figure 5.43. Embase à quatre freins.

Embase avec fonction High-Low

L'embase est équipée de freins individuels sur chaque roulette, ainsi que d'un réglage intégré de la hauteur et de l'inclinaison de l'assise (voir figure 5.44). La hauteur d'assise (A) et l'inclinaison de l'assise (B) s'ajustent avec des pédales situées à l'arrière de l'embase (voir figure 5.45). Les pédales disposent également d'une fonction de verrouillage intégrée (voir figure 5.46).

Ajustement de la hauteur d'assise :

1. Maintenir la pédale de gauche enfoncée et tirer l'unité d'assise vers le haut ou vers le bas à la hauteur souhaitée.
2. Relâcher la pédale pour verrouiller la position.

Activation et désactivation du frein :

1. Pour freiner, pousser le réglage de la roulette vers le bas. Chaque roulette freine séparément.
2. Pour libérer le frein, pousser le réglage de la roulette vers le haut.

Ajustement de l'inclinaison de l'assise :

1. Maintenir la pédale de droite enfoncée et incliner l'unité d'assise selon l'angle souhaité.
2. Relâcher la pédale pour verrouiller la position.

Activation et désactivation de la fonction de verrouillage des pédales :

1. Tourner le réglage au niveau de la pédale d'un quart de tour et le relâcher de sorte à ce qu'il soit tiré en position verrouillée.
2. Tirer le réglage et le tourner d'un quart de tour pour le mettre en position déverrouillée.

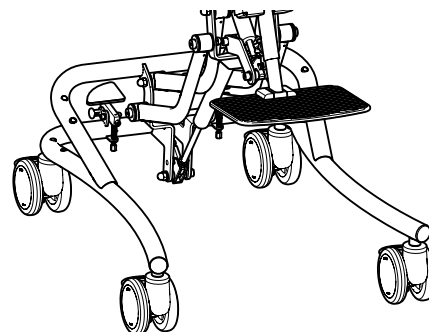


Figure 5.44. Embase avec fonction High-Low.

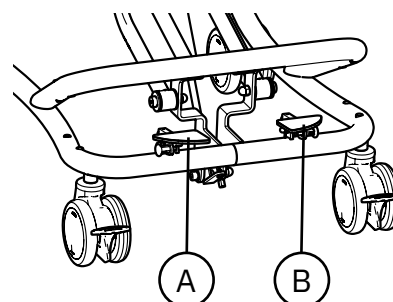


Figure 5.45. Pédales pour ajuster la hauteur et l'inclinaison de l'assise.

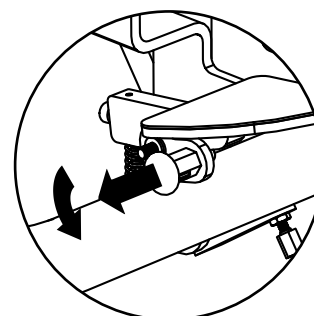


Figure 5.46. Fonction de verrouillage des pédales.

5.14. Frein manuel

Le frein manuel est disponible en deux versions : levier de frein (350 mm en standard) et frein à pied (en option). Le levier de frein existe en deux modèles : avec bouton et avec boucle. Le levier de frein avec bouton est disponible en trois longueurs : 250 mm (en option), 350 mm (en standard) et 450 mm (en option). Le levier de frein avec boucle (en option) est disponible en longueur 530 mm. Ce dernier est utilisé à réduire l'amplitude du mouvement nécessaire au bras lors du freinage. Ce frein est également disponible en fonction électrique (voir 5.3. Fonctions électriques).

Levier de frein

Le levier de frein peut se placer sur le côté droit (A) ou gauche (B) de l'embase (voir figure 5.47).

Activation et désactivation :

1. Tirer le levier de frein jusqu'à la position de verrouillage pour freiner.
2. Tirer le levier de frein dans la direction opposée pour le débloquent.

Réglage des supports de levier de frein :

Les supports de levier de frein sont situés sur l'extérieur de l'embase, au niveau des roues arrière, sur les côtés droit et gauche. Pour pouvoir freiner même lorsque l'accoudoir est réglé en largeur, il est possible d'ajuster les supports de levier de frein (voir figure 5.48).

1. Desserrer la vis sur le support du levier de frein avec une clé Allen de 6 mm. Tirer doucement sur le support.
2. Insérer la vis dans le trou suivant et la serrer fermement au moyen de la clé Allen.

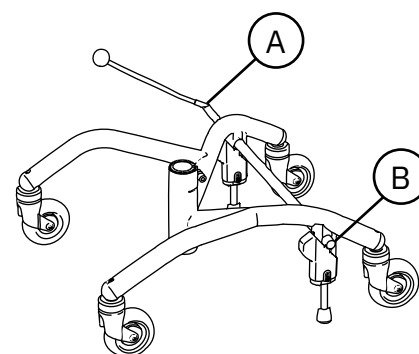


Figure 5.47. Levier de frein.

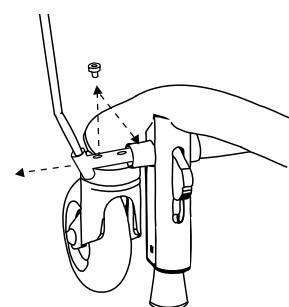


Figure 5.48. Réglage du support de levier de frein.

Frein à pied

Si le produit est équipé d'un frein à pied, celui-ci est placé sur l'arbre de frein de l'embase (voir figure 5.49). Le frein à pied est normalement utilisé par l'assistant.

Activation et désactivation :

1. Appuyer jusqu'à la position de verrouillage pour freiner.
2. Appuyer vers le haut par le dessous de la pédale pour désengager le frein.

N.B. Le frein doit être verrouillé lorsque l'utilisateur s'assoit et se lève.

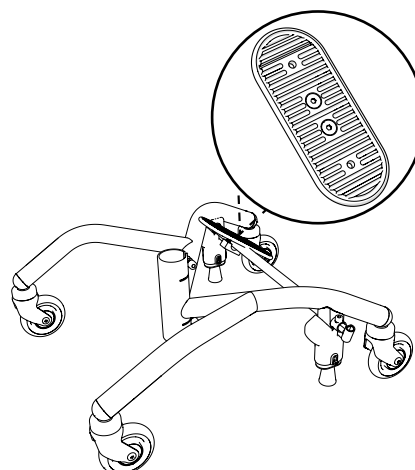


Figure 5.49. Frein à pied.

5.15. Adaptation individuelle

Le fauteuil ne doit pas être équipé d'accessoires ou de composants autres que ceux approuvés par Mercado Medic AB. Aucune adaptation individuelle ou modification ne peut être apportée sans l'approbation de Mercado Medic afin de conserver le marquage CE. Les adaptations ne peuvent être effectuées que par du personnel ayant suivi la formation de Mercado Medic en matière de maintenance et de reconditionnement.

Les produits Mercado Medic sont modulaires et peuvent être personnalisés avec divers accessoires. Les composants disponibles, ainsi que leur utilisation, sont décrits dans le document intitulé Accessoires disponible sur www.mercado.se. Tous les accessoires doivent être montés et fixés de manière à conserver leur réglage et qu'il n'y ait aucun risque que de petites pièces se détachent. Tous les câbles doivent être fixés au moyen de colliers de fixation à la structure du produit pour minimiser le risque d'étranglement.

Outre sa propre gamme de produits, Mercado Medic fournit des lignes directrices relatives aux adaptations par des tiers. Ces lignes directrices précisent comment les articles provenant d'autres fournisseurs peuvent être utilisés avec les produits de Mercado Medic tout en maintenant le marquage CE. Pour plus d'informations sur les adaptations approuvées, veuillez consulter www.mercado.se/en/document/adaptations/

Si des adaptations sont effectuées en dehors de nos lignes directrices, l'organisation responsable doit effectuer une analyse des risques et reprendre la responsabilité du produit à Mercado Medic pour le produit concerné.

Si un article tiers est fréquemment utilisé sur le produit, vous pouvez contacter Mercado Medic afin de demander l'approbation de l'adaptation dans le cadre du marquage CE. L'article est envoyé à Mercado Medic pour évaluation. L'adéquation de l'adaptation sera ensuite évaluée et une analyse des risques sera réalisée afin de déterminer si l'adaptation peut être approuvée. Une fois l'évaluation finalisée, le client recevra une déclaration écrite. Si l'adaptation est approuvée, nos lignes directrices relatives aux adaptations par des tiers seront mises à jour.

Lignes directrices générales relatives à l'adaptation individuelle afin que Mercado Medic conserve la responsabilité du produit.

- Le centre de gravité de l'utilisateur doit être maintenu au-dessus de l'élèveur.
- Les éléments de rembourrage doivent répondre aux exigences actuelles en matière d'inflammabilité et d'environnement.
- Les surfaces supportant la charge de forces verticales importantes ne doivent pas se retrouver à l'extérieur de la surface (base) formée par les points du centre des roulettes.

Concernant les produits personnalisés par le prestataire de soins, en dehors des directives de Mercado Medic, la responsabilité du produit est transférée au prestataire de soins jusqu'à ce que le produit soit remis dans son état initial ou retiré du marché. Mercado Medic reprend alors la responsabilité du fait des produits conformément au marquage CE du règlement (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux (RDM).

Pour toute question concernant les personnalisations de produit, veuillez contacter le chef de produit de Mercado Medic via les coordonnées du siège social indiquées à la section 1.1. Coordonnées.

6. Informations importantes concernant la sécurité

Notre site Web www.mercado.se fournit des informations relatives aux notifications de sécurité ou aux rappels de produits et d'accessoires.

6.1. Respect des normes et classification

Les fauteuils de travail de Mercado Medic portent le marquage CE conformément au règlement sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745 (RDM) et au recueil de textes réglementaires applicables aux dispositifs médicaux LVFS 2003:11 de l'Agence suédoise des médicaments. Les produits sont des dispositifs médicaux tels que définis à l'article 2 du RDM. Les dispositifs sont classés comme des dispositifs médicaux non invasifs de classe 1 conformément au règlement 1. La propriété active des variantes du produit ayant des fonctions électriques n'est pas considérée comme affectant la classification.

Le produit est testé et approuvé selon les normes suivantes :

- EN ISO 21856:2022
- IEC 60601-1:2005 + A1 + A2
- IEC 60601-1-2 2014 + A1 2020
- IEC 60601-1-6:2010 + A1 + A2
- IEC 60601-1-11:2015 + A1
Émissions, classe B, groupe 1
Immunité, environnement de soins à domicile
- SS-EN 1335-1:2020+A1:2022
- EN 1335-2:2018

Les normes suivantes ont également été respectées lors du développement du produit :

- SS-EN ISO 20417:2021
- EN ISO 14971:2020

Tous les textiles du produit sont testés et approuvés conformément aux normes suivantes en matière de protection contre les incendies :

- EN 1021-1:2014 (source d'inflammation : cigarette incandescente)
- EN 1021-2:2014 (source d'inflammation : flamme de gaz équivalente à une allumette allumée)

Seuls le dessous de l'assise et les accoudoirs ne sont pas protégés contre le feu car ils sont en bois. Toutes les autres surfaces sont en métal ou recouvertes de textiles ignifugés. Les accoudoirs, assises, dossiers, etc. sont conçus et fabriqués pour être exempts de substances toxiques et allergènes.

Les modèles dotés de fonctions électriques sont classés selon la norme CEI 60601-1:2005 comme un dispositif médical avec une partie appliquée (telle que définie dans la norme) de type BF appartenant à la classe de protection II avec une source d'alimentation interne.

Les modèles dotés de fonctions électriques sont conformes à la classe de protection IP22. Le premier chiffre (2) signifie protection tactile pour les doigts et donc que personne ne peut accéder à quelque chose de dangereux avec les doigts ou autre. Le deuxième chiffre (2) indique une protection contre les gouttes d'eau. Le produit ne doit pas être incliné à plus de 15 degrés par rapport à sa position normale.

Des informations sur la CEM sont disponibles sur notre site Web www.mercado.se.

6.2. Mises en garde



Attention ! En tant qu'utilisateur, vous devez contacter votre prescripteur, centre d'assistance technique ou distributeur si le produit présente des performances dégradées ou altérées. Un produit présentant des performances dégradées ou altérées doit être immédiatement mis hors service afin d'éviter les incidents et les accidents. Le produit ne doit pas être remis en service tant qu'un technicien agréé ne l'a pas examiné.



Attention ! Pour préserver la sécurité, le produit ne doit être utilisé que par la personne et pour l'usage auxquels il est destiné. Le produit est réglé pour un utilisateur unique. La modification des réglages peut affecter la position assise de l'utilisateur, ce qui peut entraîner des blessures.



Attention ! Il n'est pas permis de modifier le produit soi-même. Si vous souhaitez une adaptation individuelle, contactez votre prescripteur ou le distributeur. Si le produit est modifié, le marquage CE n'est plus valable et Mercado Medic n'endosse plus l'entière responsabilité du produit. Les modifications peuvent affecter la sécurité mécanique, électrique, électromagnétique et hygiénique du produit. Cela peut entraîner des incidents et des accidents.



Attention ! Le produit peut être équipé de longs câbles ou fils qui ne peuvent pas être fixés pour que le produit fonctionne correctement. Les câbles et les fils peuvent présenter un risque d'étranglement pour les jeunes enfants, par exemple. Ne laissez pas le produit sans surveillance avec de jeunes enfants à proximité.



Attention ! Les téléphones portables ou autres équipements de communication RF peuvent interférer avec le produit et ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de celui-ci.



Attention ! Le produit peut interférer avec d'autres équipements électriques.



Attention ! Le produit est équipé de petites pièces telles que des vis qui peuvent se détacher. Les petites pièces qui se détachent peuvent présenter un risque d'étouffement pour les enfants et les animaux domestiques.



Attention ! Les surfaces métalliques peuvent devenir très chaudes si elles sont exposées au soleil. Le contact de la peau avec des surfaces chaudes peut entraîner des brûlures. Évitez d'exposer les surfaces métalliques à la lumière directe du soleil.



Attention ! Les fonctions électriques et leurs commandes peuvent devenir chaudes en cas d'utilisation prolongée.



Attention ! Vérifiez toujours que le frein est activé lorsque vous vous asseyez et vous levez. Si le frein n'est pas activé, le produit risque de rouler lorsque vous vous asseyez ou vous levez, ce qui peut entraîner des chutes.



Attention ! Les réparations et autres interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé par Mercado Medic. Si ce point n'est pas respecté, le marquage CE n'est plus valable et Mercado Medic n'endosse plus l'entière responsabilité du produit.



Attention ! Le produit ne doit pas recevoir de charges supérieures au poids maximum de l'utilisateur. En cas de charges plus élevées, la durée de vie du produit risque d'être réduite et les composants peuvent se casser. Si le produit a été soumis à des charges supérieures à celles prévues, le personnel autorisé doit procéder à une évaluation globale (voir 6.3. Durée de vie prévue) pour s'assurer que l'utilisation du produit est toujours sûre.



Attention ! Les modèles électriques sont équipés d'un élévateur électrique qui peut soulever l'utilisateur à une hauteur suffisante pour présenter un risque. Si l'utilisateur ne parvient pas à sortir du produit dans sa position la plus élevée, la hauteur d'assise ne doit jamais être plus haute que lorsque ses pieds sont en contact avec la surface. Des exceptions sont possibles si l'utilisateur peut recevoir de l'aide via une alarme de soins à domicile ou par téléphone.



Attention ! Seuls les batteries et chargeurs de Mercado Medic, qui sont testés et approuvés avec le produit, peuvent être utilisés sur les modèles équipés de fonctions électriques. En cas d'utilisation d'un autre chargeur ou d'autres batteries, le marquage CE et la responsabilité du produit de Mercado Medic ne s'appliquent plus aux problèmes concernant la batterie, le rechargement ou d'autres composants électroniques.



Attention ! Le fauteuil ne doit pas être équipé d'accessoires ou de composants autres que ceux approuvés par Mercado Medic AB. Aucune adaptation individuelle ou modification ne peut être apportée sans l'approbation de Mercado Medic afin de conserver le marquage CE. Si un composant non approuvé doit être utilisé, se reporter à la section 5.15. Adaptation individuelle.



Attention ! Ne connectez rien d'autre que les accessoires électriques adaptés par Mercado Medic aux connecteurs du système de commande. Des composants inadaptés peuvent se casser et blesser l'utilisateur. Si un composant non approuvé doit être utilisé, se reporter à la section 5.15. Adaptation individuelle.



Attention ! Le montage, la connexion ou le démontage ne sont pas sans risque. Si les composants sont manipulés de manière incorrecte, des blessures par pincement peuvent se produire. Ce type de travail ne peut donc être effectué que par un technicien agréé Mercado Medic.



Attention ! Toutes les parties du produit doivent être montées et fixées de telle sorte que les petites pièces ne puissent pas se desserrer. Tous les câbles doivent être fixés au moyen de colliers de fixation à la structure du produit pour minimiser le risque d'étranglement.



Attention ! Les produits équipés d'une commande manuelle câblée contiennent un aimant permettant la fixation dans son support au niveau de l'accoudoir.

6.3. Durée de vie prévue

La durée de vie prévue du produit est de 10 ans lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions de ce manuel. Cette durée de vie est calculée à partir de la date de fabrication du produit. La date de fabrication du produit qui se trouve sur l'une des étiquettes argentées présentes sur l'embase du produit a pour format YYYY-MM (année et mois), voir figure 6.1. Cette étiquette comprend également le numéro de série et un identifiant du modèle (UDI-DI).



Figure 6.1. Numéro de série, UDI-DI et date de fabrication sur étiquette.

N.B. Si l'étiquette portant le numéro de série et la date de fabrication est endommagée ou détruite, contactez en premier lieu votre prescripteur ou le distributeur pour qu'il vous aide à identifier le produit (voir 1.1. Coordonnées. Une fois le numéro de commande ou le numéro de série identifié, contactez Mercado Medic pour obtenir une étiquette de remplacement.

La durée de vie prévue des accessoires fournis avec le produit par Mercado Medic est de 10 ans, sauf indication contraire dans la documentation d'accompagnement spécifique.

La durée de vie prévue de la batterie est de 5 ans lorsque le produit est rechargé conformément aux instructions du présent manuel, voir 2.3. Recharge.

Sur les marchés autres que la Suède et la Norvège où le produit est vendu par le distributeur directement à l'utilisateur, le cas échéant, et n'a donc pas de prescripteur responsable, un entretien périodique à des intervalles de 2 ans maximum doit être effectué pendant et après la durée de vie prévue. L'entretien s'effectue conformément aux instructions de ce manuel (voir le chapitre 8. Maintenance et reconditionnement), en plus de l'évaluation globale ci-dessous.

Une fois la durée de vie prévue écoulée, Mercado Medic ne peut plus garantir la conformité et la sécurité du produit, car Mercado Medic n'a aucun contrôle sur la façon dont le produit a été utilisé et abîmé. Une fois la durée de vie prévue écoulée, Mercado Medic ne peut pas garantir la fourniture de pièces de rechange.

Évaluation globale

Une fois la durée de vie prévue écoulée, il est important qu'une évaluation globale du produit soit effectuée avant de continuer à l'utiliser. L'évaluation globale du produit doit être effectuée par le personnel autorisé de l'organisme de santé si le produit est prescrit, et doit au minimum prendre en compte :

- l'utilisation du produit
- l'état du produit et de ses composants
- si le produit a été reconditionné et entretenu

- les dates du reconditionnement et de la maintenance
- les interventions réalisées aux occasions susmentionnées
- et la raison des interventions susmentionnées.

Une fois la durée de vie prévue écoulée, un entretien périodique à des intervalles de 2 ans maximum doit être effectué conformément aux instructions de ce manuel (voir le chapitre 8. Maintenance et reconditionnement), en plus de l'évaluation globale ci-dessus.

6.4. Signalement des incidents et événements indésirables

En tant que fabricant de dispositifs médicaux dans l'UE, Mercado Medic est tenu de mettre en place un système permettant de contrôler le fonctionnement de ses produits dans la pratique.

Avant que nos produits ne soient marqués CE et mis sur le marché, nous avons examiné les risques qu'ils peuvent présenter et pris des mesures pour les réduire autant que possible. Néanmoins, des incidents et des accidents peuvent se produire lors de l'utilisation des produits. Si cela se produit, il est important que cela soit signalé à la fois à Mercado Medic et à l'autorité nationale compétente. Utilisez les coordonnées prévues dans ce manuel pour les signalements (voir 1.1. Coordonnées). Veuillez utiliser le courrier électronique pour permettre un traitement plus rapide.

7. Informations techniques

Cette section décrit les dimensions et les performances du produit, ainsi que les symboles qui figurent sur le produit.



Attention ! Les réparations et autres interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé par Mercado Medic. Si ce point n'est pas respecté, le marquage CE n'est plus valable et Mercado Medic n'endosse plus l'entière responsabilité du produit.

Poids de l'utilisateur

Modèle	Max
REAL 9000 PLUS et REAL 9700 PLUS	150 kg
REAL 9000 PLUS et REAL 9800 PLUS	150 kg
REAL 9000 PLUS et REAL 9400 PLUS	75 kg
EVI	50 kg



Attention ! Le produit ne doit pas recevoir de charges supérieures au poids maximum de l'utilisateur. En cas de charges plus élevées, la durée de vie du produit risque d'être réduite et les composants peuvent se casser. Si le produit a été soumis à des charges supérieures à celles prévues, le personnel autorisé doit effectuer une évaluation globale (voir 6.3 Durée de vie prévue) pour s'assurer que l'utilisation du produit est toujours sûre.

Caractéristiques du produit pour tous les modèles

	REAL 9000 PLUS REAL 9100 PLUS REAL 9700 PLUS REAL 9800 PLUS	REAL 9300 PLUS REAL 9400 PLUS	EVI
Largeur	480 mm ¹	430 mm ¹	440 mm ¹
Longueur	550 mm	550 mm	570 mm
Hauteur totale	600–1 030 mm ²	600–1 030 mm ²	690–1 070 mm ³
Hauteur d'assise	320–750 mm ⁴	320–750 mm ⁴	235–615 mm
Largeur de l'assise	400–480 mm	290–400 mm	290–330 mm
Profondeur de l'assise	390–530 mm	320–480 mm	320–350 mm
Inclinaison de l'assise	0, -15 °/+8 °, -8 °/+15 °, 0 °/+23 °, -15 °/+15 ° ⁵	0, -15 °/+8 °, -8 °/+15 °, 0 °/+23 °, -15 °/+15 ° ⁵	0/+34 ° ⁵
Hauteur du dossier	200-430 mm	200-430 mm	200–340 mm
Largeur du dossier	350–460 mm	230–360 mm	230–300 mm
Dispositif d'escamotage du dossier	-15/+30 °, -3/+40 °, -15/+45 °, -23/+28 ° ⁵	-15/+30 °, -3/+40 °, -15/+45 °, -23/+28 ° ⁵	15/+45 ° ⁵
Roulettes	Ø100 mm	Ø100 mm	Ø100 mm
Poids	20-40 kg	20-40 kg	Environ 25 kg
Pente maximale de la surface en position freinée	5 ° ⁶	5 ° ⁶	2 ° ⁶

Caractéristiques du produit pour les modèles électriques

Batterie	805320 Bloc batterie 2,6 Ah 24 V pour système de commande
Type de batterie	Batterie plomb-acide à régulation par valve
Tension du bloc batterie	24V (2 batteries 12V connectées en série)
Chargeur de batterie	805265 Chargeur de batterie 9000 30V pour fauteuils de travail 24V 1,5G

Complètement rechargé, un modèle électrique avec élévateur haut peut effectuer jusqu'à 180 courses complètes montée/descente avec une charge de 80 kg, ou jusqu'à 135 avec une charge de 150 kg.

Les fonctions électriques, à l'exception de la fonction de levage et d'abaissement, peuvent être utilisées jusqu'à 10 % du temps (2 min/20 min maximum). L'électronique mesure l'activité et coupe les fonctions électriques si cette durée limite est dépassée. Lorsque la durée totale d'utilisation au cours des 20 dernières minutes est inférieure à 2 minutes, les fonctions sont automatiquement réactivées.

1 Le produit peut être plus large en fonction de la largeur de l'assise et de l'ajustement des accoudoirs.

2 Hauteur totale avec dossier ErgoMedic 380 x 260 mm.

3 Hauteur totale avec dossier ErgoMedic 250 x 340 mm.

4 Ces hauteurs d'assise sont obtenues grâce à différents élévateurs.

5 L'angle négatif (-) correspond à une inclinaison vers l'avant et l'angle positif (+) correspond à une inclinaison vers l'arrière.

6 Valable dans toutes les directions.

7.1. Symboles

Les symboles suivants sont utilisés sur les réglages du produit, le marquage ou dans ce manuel. Pour un aperçu de l'emplacement des symboles, consulter les figures 7.1 à 7.5.

N° Réglages manuels

1		Hauteur d'assise vers le haut/bas
2		Inclinaison de l'assise vers l'avant/l'arrière
3		Dispositif d'escamotage du dossier vers l'avant/l'arrière

N° Commandes électriques et boîtier de commande

4		Indication du niveau de la batterie
5		Voyant d'avertissement
6		Hauteur d'assise vers le haut/bas
7		Inclinaison de l'assise vers l'avant/l'arrière
8		Dispositif d'escamotage du dossier vers l'avant/l'arrière
9		Activation/désactivation des freins
10		Prise de charge
11		Entrée pour commande
12		Connexion pour élévateur électrique
13		Connexion pour inclinaison de l'assise

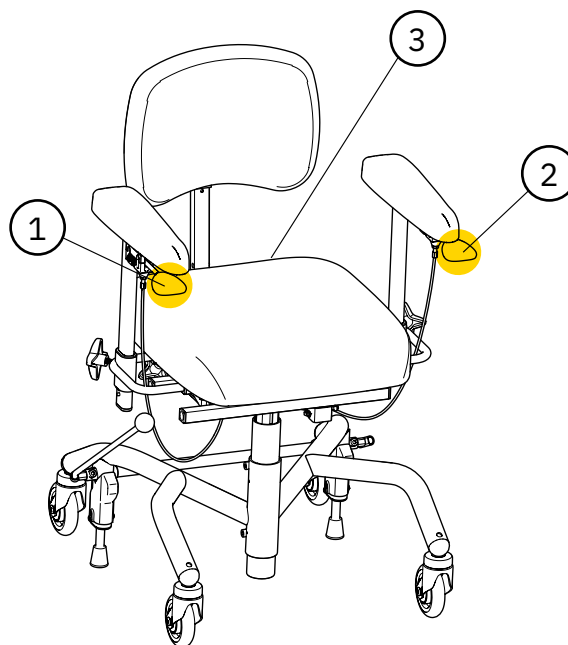


Figure 7.1. Aperçu des symboles de réglage du modèle manuel.

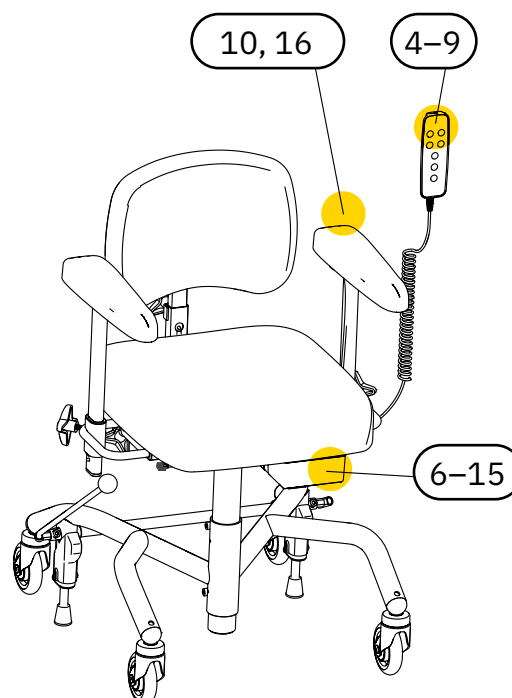


Figure 7.2. Aperçu des symboles de réglage du modèle électrique.

N° Commandes électriques et boîtier de commande

14		Connexion pour dispositif d'escamotage du dossier
15		Connexion pour frein
16		Lire le manuel d'utilisation avant usage

N° Marquage et instructions d'utilisation

17		Mise en garde
18		Attention, risque de pincement
19		Ne pas repasser
20		Ne résiste pas aux liquides de nettoyage à sec plus forts que le perchloréthylène
21		Ne pas utiliser d'eau de Javel
22		Ne pas sécher au sèche-linge
23		Lavage en machine à 60 °C
24		Protéger de l'humidité
25		Manipuler avec précaution
26		Ce côté en haut
27		Température autorisée

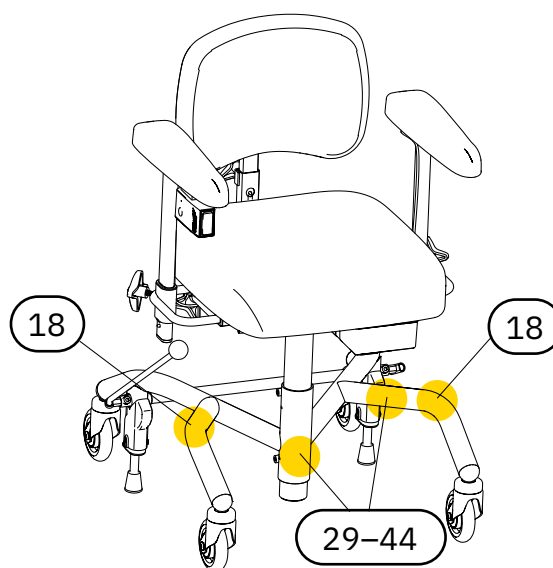


Figure 7.3. Aperçu des symboles de marquage.

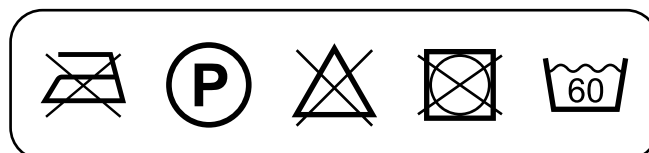


Figure 7.4. Aperçu des symboles des conseils de lavage. Symboles 19 à 23.

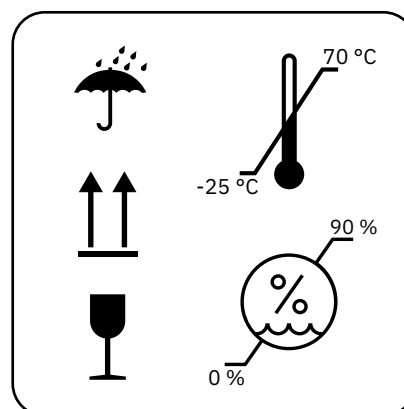


Figure 7.5. Aperçu des symboles de l'emballage. Symboles 24 à 28.

N° Marquage et instructions d'utilisation

28		Humidité relative admissible
29		Altitude autorisée
30		Pour usage à l'intérieur uniquement
31		Poids maximum de l'utilisateur
32		Date de fabrication
33		Fabricant
34		Dispositif médical
35		Numéro de série
36		La marque CE, qui indique la conformité du produit à la réglementation européenne
37		Produit classé comme partie appliquée de type BF selon IEC 60601-1:2005
38		Les composants électriques doivent être déposés dans un centre de recyclage spécialisé.
39		Le produit fait partie d'un système de recyclage
40		Poids des composants jusqu'à 40 kg
41		Cycle de fonctionnement

42		Distributeur
43		Référence catalogue
44		Degré de protection des équipements électriques

8. Maintenance et reconditionnement

Cette section décrit l'inspection et le dépannage du produit, fournit des informations sur le remplacement des batteries et des instructions relatives au reconditionnement du produit. Le guide du dépannage est destiné à tous les utilisateurs du produit, et la section s'adresse par ailleurs à ceux qui gèrent professionnellement ces parties du cycle de vie du produit.

N.B. Il est interdit à l'utilisateur de s'asseoir sur le produit pendant les travaux de reconditionnement, de maintenance ou d'entretien.

Inspection lors de la maintenance

Dans le cadre de la maintenance, une inspection visuelle approfondie doit toujours être effectuée sur les principaux composants du produit afin de garantir la sécurité du patient. Les principaux composants du produit comprennent l'embase, le frein, l'élèveur, le cadre de siège, le dispositif d'escamotage du dossier et le mécanisme d'accoudoir. Cette inspection doit inclure les soudures, les fonctions verrouillables et les réglages.

Lors de l'inspection de l'embase PLUS, vérifier la soudure entre le piètement avant et le piètement arrière. Toute tendance aux fissures dans le matériau ou la peinture dans cette zone est un motif de remplacement de l'embase, ou du produit. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires.

Si le produit présente de mauvaises performances de freinage, l'équilibre de l'embase doit être vérifié en plus de l'état des stabilisateurs. Si le produit ne repose pas sur ses quatre roues quand les freins ne sont pas activés, il doit être mis hors service immédiatement. Vérifier l'équilibre de l'embase à plusieurs endroits et dans plusieurs directions pour exclure l'influence du sol.



Attention ! Les réparations et autres interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé par Mercado Medic. Si ce point n'est pas respecté, le marquage CE n'est plus valable et Mercado Medic n'endosse plus l'entière responsabilité du produit.



Attention ! En tant qu'utilisateur, vous devez contacter votre prescripteur, centre d'assistance technique ou distributeur si le produit présente des performances dégradées ou altérées. Un produit présentant des performances dégradées ou altérées doit être immédiatement mis hors service afin d'éviter les incidents et les accidents. Le produit ne doit pas être remis en service tant qu'un technicien agréé ne l'a pas examiné.

8.1. Guide de dépannage

Si aucune des solutions suivantes ne résout le problème, une intervention de maintenance peut être nécessaire. Contactez votre centre d'assistance technique ou Mercado Medic (voir section 1.1). Coordonnées.

Dépannage des fonctions électriques

Symptômes	Cause	Action
Le boîtier de commande émet un signal sonore.	Le produit a un niveau de batterie faible ou critique.	Recharger le produit (voir 2.3. Recharge).
Le boîtier de commande émet un signal sonore uniquement pendant son fonctionnement.	Le système vérifie le niveau de charge après un changement de batterie ou lors de sa sortie du mode veille.	Aucune action requise.
Le voyant d'avertissement clignote sur la commande manuelle.	Le cycle de travail, c'est-à-dire la durée maximale pendant laquelle une fonction électrique peut être utilisée avant de devoir être mise en veille, approche de la valeur limite. Voir 7. Informations techniques pour plus de détails.	Laisser le produit récupérer, sinon il arrêtera la fonction électrique en cours jusqu'à récupération effective.
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas. Le voyant d'avertissement clignote lorsqu'on appuie sur un bouton si la commande manuelle est utilisée.	Le cycle de travail a été dépassé (voir 7. Informations techniques). Si la valeur limite est dépassée, toutes les fonctions électriques sont désactivées, à l'exception du réglage électrique de la hauteur. Les fonctions ne peuvent plus être utilisées tant que le système n'a pas récupéré.	Le produit recommencera à fonctionner une fois que le système aura récupéré. Cela prend jusqu'à 20 minutes.
Le voyant d'avertissement s'allume sur la commande manuelle.	Le verrouillage des boutons a été activé.	Pour activer ou désactiver le verrouillage d'une fonction, appuyer sur les deux boutons de la fonction concernée pendant au moins 3 secondes. Chaque fonction dispose séparément du verrouillage des boutons.

Symptômes	Cause	Action
Le voyant d'avertissement s'allume sur la commande manuelle.	Une erreur interne s'est produite.	Le système se réinitialise automatiquement au bout de 10 secondes. Si l'erreur est corrigée, tous les canaux se déverrouillent et le voyant s'éteint.
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas. Aucune commande manuelle n'est utilisée, ou bien la commande manuelle n'affiche pas de signal sur l'indicateur de niveau de batterie ou le voyant d'avertissement.	La batterie a besoin d'être rechargée ou activée. Si le produit n'a pas servi pendant 7 jours ou plus, la batterie se déconnectera automatiquement pour maximiser sa durée de vie.	Recharger ou activer la batterie en connectant le chargeur. Il est recommandé de toujours effectuer une charge complète lors de cette opération. Pour activer la batterie uniquement, il suffit de connecter le chargeur pendant environ 5 secondes.
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas. L'indicateur indique un niveau de batterie faible si une commande manuelle est utilisée.	Les batteries internes du produit sont déchargées ou défectueuses.	Recharger le produit (voir 2.3. Recharge. Si la recharge ne corrige pas le problème, le remplacement des batteries est nécessaire (voir 8.2. Remplacement des batteries.
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas lorsqu'on appuie sur un bouton de la télécommande sans fil.	Les piles de la télécommande sans fil sont déchargées ou défectueuses.	Remplacer les piles de la télécommande sans fil (voir 8.2. Remplacement des batteries.
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas lorsqu'on appuie sur un bouton de la télécommande sans fil.	La télécommande et le récepteur IR ne sont pas couplés correctement.	Coupler la télécommande et le récepteur. Se reporter aux instructions Remote control IR 24V.
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas.	Actionneur défectueux.	Si les mesures ci-dessus n'ont pas résolu le problème, l'actionneur peut être défectueux et doit être remplacé.

Symptômes	Cause	Action
Les fonctions électriques ne fonctionnent pas.	Le coupe-circuit thermique s'est déclenché.	Système de commande Maestro. Les coupe-circuits thermiques sont automatiquement réinitialisés après environ une seconde à condition qu'aucune erreur critique ne se soit produite. Après la réinitialisation, la fonction électrique est exécutée dans la direction inverse à celle utilisée en dernier.

Dépannage des composants mécaniques

Symptômes	Cause	Action
L'unité d'assise a du jeu dans le sens de la rotation.	Jeu dans l'élévateur.	Remplacer l'élévateur.
Bruits dans l'élévateur électrique.	Roulements usés.	Remplacer l'élévateur électrique.
Bruits dans les roulettes.	Roulements usés.	Remplacer les roulettes.
Le produit roule mal.	Accumulation de poils et de débris dans les roulettes.	Nettoyer les roulettes (voir 3. Prendre soin du produit. Sinon remplacer les roulettes.
Le produit roule mal.	Roulements usés ou bande de roulement irrégulière.	Remplacer les roulettes.
Le produit ne freine pas de manière satisfaisante.	Accumulation de saleté et de poussière sous les stabilisateurs.	Nettoyer le dessous des stabilisateurs (voir 3. Prendre soin du produit.
Le produit ne freine pas de manière satisfaisante.	Les stabilisateurs en caoutchouc ont durci avec le temps.	Remplacer les stabilisateurs ¹
Le produit ne freine pas de manière satisfaisante.	L'embase est déformée et doit être remplacée.	Remplacer l'embase et signaler cet événement à Mercado Medic. Voir 1.1. Coordonnées.

¹ Le frein doit être vérifié régulièrement (voir 6. Informations importantes concernant la sécurité).

8.2. Remplacement des batteries



Attention ! Les réparations et autres interventions techniques ne peuvent être effectuées que par du personnel autorisé par Mercado Medic. Si ce point n'est pas respecté, le marquage CE n'est plus valable et Mercado Medic n'endosse plus l'entière responsabilité du produit.

Les batteries internes du produit sont remplaçables. Lors d'un remplacement, les deux batteries constituant le bloc batterie doivent être changées. Pour la procédure, se reporter aux instructions Battery replacement 24V.

Pour remplacer les piles de la télécommande, se reporter aux instructions Remote control IR 24V 1G..

8.3. Reconditionnement et entretien périodique

Dans les cas où le produit a un prescripteur responsable au sein du système de santé, il n'y a pas d'obligation d'entretien périodique. Le prescripteur et l'organisme de santé sont censés assurer le suivi de la prescription pendant la durée de vie du produit, conformément aux procédures de soins. Au cours de ce suivi, il est important de s'interroger sur les performances du produit et tout changement perçu. Dans les cas où le produit est vendu par le distributeur directement à l'utilisateur et qu'il n'y a pas de prescripteur responsable, un entretien périodique à des intervalles ne dépassant pas 2 ans doit être effectué pendant et après la durée de vie prévue conformément aux instructions de reconditionnement ci-dessous.

Dans le présent manuel, le reconditionnement ne fait pas référence à une restauration ou une remise à neuf complète au sens du règlement sur les dispositifs médicaux (UE) 2017/745 (RDM), en vue de remettre le dispositif sur le marché avec une espérance de vie renouvelée. Dans ce manuel, le reconditionnement fait plutôt référence à une révision et un entretien plus complets du produit, mais où le numéro de série est conservé et la durée de vie reste inchangée. Le but de ce reconditionnement

peut être, par exemple, de rendre le produit apte à être prescrit à un nouvel utilisateur.

Inspection lors du reconditionnement

Dans le cadre du reconditionnement, une inspection visuelle approfondie doit toujours être effectuée sur les principaux composants du produit afin de garantir la sécurité du patient. Les principaux composants du produit comprennent l'embase, le frein, l'élévateur, le cadre de siège, le dispositif d'escamotage du dossier et le mécanisme d'accoudoir. Cette inspection doit inclure les soudures, les fonctions verrouillables et les réglages.

Lors de l'inspection de l'embase PLUS, vérifier la soudure entre le piètement avant et le piètement arrière. Toute tendance aux fissures dans le matériau ou la peinture dans cette zone est un motif de remplacement de l'embase, ou du produit. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires.

Si le produit présente de mauvaises performances de freinage, l'équilibre de l'embase doit être vérifié en plus de l'état des stabilisateurs. Si le produit ne repose pas sur ses quatre roues quand les freins ne sont pas activés, il doit être mis hors service immédiatement. Vérifier l'équilibre de

l'embase à plusieurs endroits et dans plusieurs directions pour exclure l'influence du sol.

Remplacement des composants

Le site Web www.mercado.se met à disposition différentes formes de support pour le remplacement des composants, comme les vues éclatées, les instructions de montage, les guides de câblage et la recherche numérique d'articles. Les instructions de montage peuvent aussi servir pour démonter les composants du produit. Pour les accessoires et les pièces de rechange, veuillez visiter notre atelier <https://shop.mercado.se/>.



Attention ! Le montage, la connexion ou le démontage ne sont pas sans risque. Si les composants sont manipulés de manière incorrecte, des blessures par pincement peuvent se produire. Ce type de travail ne peut donc être effectué que par un technicien agréé Mercado Medic.



Attention ! Toutes les parties du produit doivent être montées et fixées de telle sorte que les petites pièces ne puissent pas se desserrer. Tous les câbles doivent être fixés au moyen de colliers de fixation à la structure du produit pour minimiser le risque d'étranglement.

Stockage à long terme des batteries

En cas de stockage prolongé du système de commande RCB10+L, la batterie se déconnecte automatiquement au bout de 7 jours. Il est possible aussi de forcer la batterie du RCB10+L à passer en mode déconnecté en branchant une source d'alimentation 9 V (référence 804823) dans la prise de charge et en attendant au moins 5 secondes avant de débrancher la source d'alimentation. Dans le cas où une commande manuelle est utilisée, tous les voyants se mettent à clignoter lorsque la batterie est désaccouplée et que la source d'alimentation peut être débranchée.

La batterie du système de commande Maestro n'a pas besoin d'être déconnectée.

En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée tous les 4 mois pour maintenir sa fonction (voir 2.3. Recharge). Si ces instructions de rechargement sont respectées, la batterie conservera une capacité suffisante pendant 5 ans.

Pour reconnecter la batterie au système de commande RCB10+L, rebrancher le chargeur de batterie à la prise du chargeur et à une prise murale. Attendre au moins 5 secondes avant de débrancher le chargeur de la batterie. La batterie est reconnectée et le système prêt à l'emploi. Il est recommandé de laisser le chargeur en place et de charger complètement la batterie après un stockage du produit avec la batterie désaccouplée.

Instructions de reconditionnement

Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour nettoyer le produit. Pour des instructions sur le nettoyage plus quotidien, voir 3. Prendre soin du produit.

Les points suivants doivent être révisés lors du reconditionnement assurer la sécurité du patient :

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
1 Nettoyage		
1.1	Mécanismes	Essuyer les pièces mécaniques, mais pas les actionneurs, avec un chiffon légèrement humide en utilisant un détergent doux (pH 7-12), un désinfectant pour surfaces ou un nettoyeur à vapeur (8 bars maximum). N.B. Le rinçage du produit avec de l'eau, d'autres liquides ou des produits chimiques n'est pas autorisé.
1.2	Électronique et câbles	Enlever la poussière avec un chiffon sec.
1.3	Organes de commande	Essuyer les commandes avec un chiffon légèrement humide additionné de désinfectant. Ceci afin d'éviter la transmission d'une éventuelle infection.
1.4	Actionneurs et élévateur	Les pièces mobiles sont lubrifiées et ne doivent donc pas être nettoyées. Concernant les élévateurs, consulter les instructions spéciales aux points 3 et 4.
1.5	Éléments de rembourrage	Nous vous recommandons de démonter et de jeter tous les éléments de rembourrage. Laver les housses en suivant les instructions de lavage.
1.6	Roulettes	Débarrasser les roulettes des poils et de la poussière.
2 Composants électriques		
2.1	Électronique	Commencer par charger le produit pendant au moins 5 secondes pour activer l'électronique. Vérifier l'électronique et toutes les fonctions électriques. Vérifier l'absence de dommages physiques sur le boîtier de commande et sur tout boîtier de connecteurs.
2.2	Chargeur	Vérifier que le chargeur fonctionne et que le boîtier ou les câbles ne présentent aucun dommage.
2.3	Réglage	Vérifier que les boutons de commande et la commande manuelle fonctionnent et que le boîtier ou les câbles ne présentent aucun dommage.
2.4	Connecteurs	Vérifier que les câbles et les connecteurs sont intacts et solidement attachés. Vérifier que tous les marquages couleur sur les connecteurs subsistent ; compléter si nécessaire. Vérifier qu'il n'y a aucun risque de pincement des câbles et des connecteurs, et que tous les câbles sont attachés avec des colliers de fixation.

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
2.5	Batteries	Mesurer les batteries et vérifier qu'il n'existe pas de différence de charge trop marquée entre les batteries. Une différence de charge importante peut indiquer qu'une des cellules est défectueuse. Se reporter aux instructions Battery replacement 24V. Veuillez noter que la durée de vie des batteries est de 5 ans si elles sont entretenues conformément aux instructions de ce manuel. Cela signifie qu'il peut être temps de les remplacer en fonction de la date du reconditionnement et des interventions effectuées sur le produit précédemment.
2.6	Inclinaison électrique de l'assise	Vérifier que l'actionneur ne présente aucun dommage visible. Vérifier la fonction des parties mobiles de l'actionneur. Vérifier que toutes les vis de verrouillage sont serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu en bout de course.
2.7	Dispositif d'escamotage du dossier électrique	Vérifier que l'actionneur ne présente aucun dommage visible. Vérifier la fonction des parties mobiles de l'actionneur. Vérifier que toutes les vis de verrouillage sont serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu en bout de course.
2.8	Frein électrique	Vérifier que l'actionneur ne présente aucun dommage visible. Vérifier la fonction des parties mobiles de l'actionneur. Vérifier que toutes les vis de verrouillage sont serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu en bout de course. Vérifier que les fixations sont intactes et solidement ancrées dans l'embase.
3 Élévateur électrique		
3.1	Bruits	Ecouter les bruits de l'élévateur. Le cas échéant, remplacer l'élévateur. Mettre une charge sur le produit et vérifier que l'élévateur ne patine pas au démarrage en position basse. Les élévateurs défectueux peuvent être envoyés à Mercado Medic pour réparation.
3.2	Verrouillage de la rotation	Vérifier que l'élévateur n'a pas de jeu en rotation ou ne fait pas glisser la charge d'un côté à l'autre. Le cas échéant, remplacer l'élévateur. Les élévateurs défectueux peuvent être envoyés à Mercado Medic pour réparation.
3.3	Colonne élévatrice	Faire monter l'élévateur à la position la plus haute. Débarrasser la colonne élévatrice de la poussière et des saletés avec un chiffon sec. Lubrifier la colonne élévatrice avec une fine couche de graisse Téflon ou à base de silicone.
3.4	Fixation	Vérifier que l'assise est bien orientée par rapport à l'embase. Vérifier que les fixations de l'élévateur au cadre de siège et à l'embase sont correctement serrées. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.
3.5	Câblage	Vérifier l'usure et les dommages par écrasement des câbles.

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
4 Élévateur à réglage par ressort pneumatique		
4.1	Verrouillage de la rotation	Vérifier que l'élévateur n'a pas de jeu en rotation ou ne fait pas glisser la charge d'un côté à l'autre. Le cas échéant, remplacer l'élévateur.
4.2	Colonne élévatrice	Faire monter l'élévateur à la position la plus haute. Débarrasser la colonne élévatrice de la poussière et des saletés avec un chiffon sec. Lubrifier la colonne élévatrice avec une fine couche de graisse Téflon ou à base de silicone.
4.3	Fixation	Vérifier que l'assise est bien orientée par rapport à l'embase. Vérifier que les fixations de l'élévateur au cadre de siège et à l'embase sont correctement serrées. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.
4.4	Anneau de retenue	Vérifier que l'anneau de retenue sous le fond est solidement fixé.
4.5	Réglage par ressort pneumatique	Vérifier que le ressort pneumatique se verrouille correctement et que la hauteur ne change pas lentement sous la charge. Si la hauteur change lentement sous la charge, ajuster le raccord fileté. Vérifier et remplacer les fils et gaines de câbles endommagés.
5 Embase		
5.1	Soudures	Vérifier soigneusement toutes les soudures pour déceler les signes de fissures, de corrosion et de jeu. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires. Vérifier que l'embase est stable. Comater tout dommage à la peinture avec de la peinture de retouche pour éviter la corrosion.
5.2	Boulonnerie	Vérifier et serrer toute la boulonnerie. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.
6 Freins		
6.1	Fonction	Remplacer les stabilisateurs. Vérifier que le frein fonctionne de façon satisfaisante.
6.2	Bouchons en plastique	Vérifier que les douilles de guidage et les bouchons en plastique sont bien en place. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
6.3	Protection contre les pincements	Vérifier que la protection contre les pincements est correctement montée. S'il n'y a pas de protection contre les pincements au niveau des jambes de frein, il est recommandé de l'installer avant la remise en service du produit.

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
7 Roulettes		
7.1	Fonction	Vérifier l'usure ou le jeu des roulettes et des supports pivotants. L'usure ou le jeu peuvent indiquer des roulements défectueux. Vérifier que les roulettes tournent et que les supports pivotent correctement. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
7.2	Fixation	Vérifier que les vis des roulettes sont intactes et bien serrées. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.
8 Cadre de siège		
8.1	Mécanique	Vérifier soigneusement toutes les pièces soudées pour déceler les fissures et les dommages au vernis. Contrôler en particulier la suspension de l'actionneur de l'inclinaison de l'assise et au niveau des trous de fixation du repose-jambes, car ces zones sont particulièrement exposées aux charges. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires. Comater tout dommage à la peinture avec de la peinture de retouche pour éviter la corrosion.
8.2	Boulonnerie	Vérifier et serrer toute la boulonnerie. Remplacer les vis dont la tête ou le filetage sont endommagés.
8.3	Bouchons en plastique	Vérifier que les douilles de guidage et les bouchons en plastique sont bien en place. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
8.4	Réglage	Vérifier que les manettes et les poignées du cadre de siège fonctionnent et se verrouillent correctement.
8.5	Inclinaison de l'assise à réglage par ressort pneumatique	Si le produit est équipé d'une inclinaison de l'assise à réglage par ressort pneumatique, vérifier que le ressort pneumatique bloque correctement le dispositif d'inclinaison. Si l'inclinaison change lentement sous la charge, ajuster le raccord fileté. Vérifier et remplacer les fils et gaines de câbles endommagés. Vérifier l'absence de fuites d'huile du ressort pneumatique. Remplacer le ressort pneumatique en cas de fuite d'huile.
8.6	inclinaison de l'assise à réglage par manivelle	Si le produit est équipé d'une commande d'inclinaison à manivelle, vérifier qu'elle n'a pas de jeu et que toutes les vis sont serrées.
8.7	Inclinaison de l'assise à réglage par ridoir	Si le produit est équipé d'une commande d'inclinaison à ridoir, vérifier qu'elle n'a pas de jeu et que toutes les vis sont serrées.

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
8.8	Mécanique Coxit	Vérifier que les manettes des rabats permettent un réglage aisé et sont correctement verrouillées avec le contre-écrou. Si nécessaire, lubrifier les filetages avec de la graisse Téflon ou un lubrifiant à base de silicone.
9 Mécanisme de dossier		
9.1	Mécanique	Contrôler et remplacer les pièces usées ; vérifier soigneusement l'absence de fissures au niveau des soudures, car celles-ci peuvent avoir été soumises à de fortes charges pendant une longue période. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires. Vérifier que les pièces mobiles fonctionnent correctement.
9.2	Fixation	Vérifier que toutes les vis, manettes et poignées fonctionnent bien et se verrouillent correctement. Vérifier que le poussoir à ressort fonctionne parfaitement.
9.3	Bouchons en plastique	Vérifier que les douilles de guidage et les bouchons en plastique sont bien en place. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
9.4	Réglage par ressort pneumatique	Vérifier la pression et la stabilité du gaz du ressort pneumatique. Vérifier que le ressort pneumatique se verrouille correctement et que l'angle du dossier ne change pas lentement sous la charge. Vérifier et remplacer les fils et gaines de câbles endommagés. Vérifier l'absence de fuites d'huile du ressort pneumatique. Remplacer le ressort pneumatique en cas de fuite d'huile.
10 Accoudoirs		
10.1	Armatures de réglage en largeur	Vérifier soigneusement toutes les armatures de réglage en largeur pour déceler les fissures et les dommages au vernis. Contrôler en particulier autour des soudures et des rainures de verrouillage, car ces zones sont particulièrement exposées aux charges. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires. Comater tout dommage à la peinture avec de la peinture de retouche pour éviter la corrosion.
10.2	Fonction	Vérifier et remplacer toutes les pièces usées. Vérifier que le verrouillage et le fonctionnement des pièces mobiles se font correctement. Vérifier que les manettes et les vis fonctionnent et que les filetages ou les surfaces de préhension ne présentent aucun dommage.

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
10.3	Bouchons en plastique	Vérifier que les douilles de guidage et les bouchons en plastique sont bien en place. Remplacer les pièces usées ou endommagées.
10.4	Mécanique des accoudoirs	Vérifier toutes les soudures et qu'elles ne présentent pas de dommage ou d'usure susceptible de détériorer ou d'affaiblir la structure. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires. Comater tout dommage à la peinture avec de la peinture de retouche pour éviter la corrosion.

ID	Objet	Instructions de reconditionnement
11 Accessoires		
11.1	Remise en état	Démonter les accessoires qui ne font pas partie du produit dans sa version de base (voir 5.2. Version de base).
11.2	Mécanique	Vérifier toutes les soudures et que la mécanique ne présente aucun dommage susceptible de détériorer ou d'affaiblir la structure. Assurer un bon éclairage et de préférence utiliser une loupe, car les petites fissures peuvent être difficiles à détecter sur les embases laquées noires.
11.3	Fonction	Vérifier et remplacer toutes les pièces usées. Vérifier que le verrouillage et le fonctionnement des pièces mobiles se font correctement.
12 Contrôle final		
12.1	Contrôle final	Tester toutes les fonctions du produit. Vérifier que tous les réglages, les fonctions électriques et les freins fonctionnent correctement. Vérifier que les roulettes roulent bien et que les quatre roues sont en contact avec le sol.
12.2	Mode veille des batteries	Si les modèles électriques doivent être remisés, certaines batteries peuvent être mises en veille au moyen de l'adaptateur 9 V prévu à cet effet (voir 8.3. Reconditionnement et entretien périodique, Stockage à long terme des batteries).

9. Instructions d'élimination

Les produits mis définitivement hors service doivent être démontés et éliminés de manière correcte et sûre. Le site Web www.mercado.se met à disposition des instructions de montage pouvant aussi servir pour le démontage des composants du produit. Les composants doivent ensuite être éliminés selon leur nature (voir 9.1. Tri sélectif).



Attention ! Le montage, la connexion ou le démontage ne sont pas sans risque. Si les composants sont manipulés de manière incorrecte, des blessures par pincement peuvent se produire. Ce type de travail ne peut donc être effectué que par un technicien agréé Mercado Medic.

9.1. Tri sélectif.

Instructions relatives au tri à la source des composants.

Métal

- Mécanisme d'accoudoir
- Mécanisme de dossier
- Mécanisme d'appui-tête
- Repose-jambes
- Embase
- Cadre de siège
- Actionneur
- Élévateur
- Ressorts pneumatiques
- Autres pièces métalliques de produits vendus par Mercado Medic

Électronique

- Câbles
- Boîtier de commande (batteries à démonter et trier séparément)
- Boîtier de connecteurs
- Commande manuelle
- Boutons de commande

Batterie au plomb

- Batteries (les batteries hors d'usage doivent toujours être déposées dans les centres de recyclage spécialisés)

Incinérable

- Assise
- Dossier
- Appui-tête
- Accoudoirs
- Autres éléments de rembourrage vendus par Mercado Medic

Cette page a été intentionnellement laissée blanche

